

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.837  
Sábado 31 de mayo de 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

## SAHARA

### El traspaso de poderes se hará en un plazo máximo de año y medio

Sorprendentemente,

Marruecos renuncia a sus reivindicaciones

Según informaciones del «Diario de Las Palmas», que dicen recoger de fuentes oficiales, el traspaso de poderes en el Sahara se realizará en un plazo máximo de año y medio.

Por otra parte, Marruecos renunció ayer tarde, según se desprende de una comunicación al secretario general de la ONU, a sus reivindicaciones sobre el Sahara. Se dice que Argelia ha debido comunicar a Marruecos que podría interponerse entre el ejército marroquí y el Sahara, en caso de invasión.

(Información en pág. 7)

## PORTUGAL

### El partido Socialista ha hecho las paces con el Gobierno militar

Lisboa, 31.—El partido socialista ha hecho las paces con el Gobierno militar de Portugal, anoche, amortiguando la crisis política que amenazaba al tambaleante Gobierno provisional.

En una declaración publicada después de la reunión celebrada entre los dirigentes socialistas y el Consejo Revolucionario del Ejército, los militares reconocieron lo que han calificado como distorsiones en la vida política portuguesa y prometieron corregirlas.

Esto parece una concesión hecha al socialismo, que pidió al Ejército la terminación de

la desproporcionada influencia comunista en los sectores clave de la vida pública, y la concesión por el contrario, de unas mayores facultades al socialismo en la decisión gubernamental.

Como contrapartida, según indica en la declaración militar, los socialistas se han mostrado conformes en terminar el bloqueo de las sesiones del Gabinete.—Efe.

## LLEGO ESTA MAÑANA

# GERALD FORD, EN MADRID



El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford

\*\*\*

El Presidente Gerald Rudolph Ford accedió a la Presidencia, tras la dimisión de Nixon, el 9 de agosto de 1974. Es el trigésimo octavo Presidente de los Estados Unidos desde la elección de George Washington. Fue el cuadragésimo vicepresidente y el noveno que ha ocupado el cargo por vacante del presidente.

Nació el 14 de julio de 1913 en Omaha, Nebraska. Su primitivo nombre fue Leslie King, Jr. Antes de cumplir dos años fue adoptado por el segundo marido de su madre, quien le dio su nombre, Gerald R. Ford.

El matrimonio Ford tiene cuatro hijos: Michael Gerard, nacido el 15 de marzo de 1950, casado en 1974 con Gayle Brumbaugh; John Gardner, nacido el 16 de marzo de 1952; Steven Maigs, nacido el 19 de mayo de 1956.

En Barajas fue recibido por el Jefe del Estado, miembros del Gobierno y otras personalidades

Madrid, 31.—El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, ha llegado a Barajas, a las 11 de esta mañana, procedente de Bruselas. En el aeropuerto madrileño fue recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

El Caudillo había llegado a Barajas, acompañado de su esposa, momentos antes de las 11 de la mañana. Fue cumplimentado por el vicepresidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y los presidentes de las Cortes y del Consejo del Reino, más los restantes miembros del Gabinete.

A las 10,59, exactamente, aterrizó el avión «Espíritu del 76», en que viajaba el Presidente americano, en compañía de su esposa y del secretario de Estado, Henry Kissinger. Acudieron a recibirle, al descender del avión, el Caudillo y demás personalidades españolas. Ambos Jefes de Estado escucharon después, en el podium instalado al efecto, los himnos de ambos países y revistaron las fuerzas que rindieron honores.

Seguidamente, Franco y el Presidente Ford se dirigieron a una plataforma, desde la cual el Caudillo pronunció unas palabras de bienvenida, a las que respondió el Presidente de EE. UU.

A continuación, las fuerzas que rendían honores desfilaron ante ambos Jefes de Estado que, seguidamente, pasaron a descansar unos momentos en el salón de honor. A las 11,35 se puso en marcha la comitiva en dirección a Madrid. El Generalísimo Franco y el Presidente Ford marcharon en un mismo automóvil; mientras sus esposas lo hacían en el que figuraba inmediatamente antes en la comitiva.

(Más información en pág. 16)

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

3.000.000 Pts. al número 65.453

1.500.000 Pts. al número 61.870

500.000 Pts. al número 42.856

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
0555 y 1353

5.000 pesetas a los números o terminaciones en:

001	080	143	167	235	251	269	278
299	302	324	342	379	406	477	483
533	558	582	630	657	696	696	779
808	818	850	918	927	930	935	

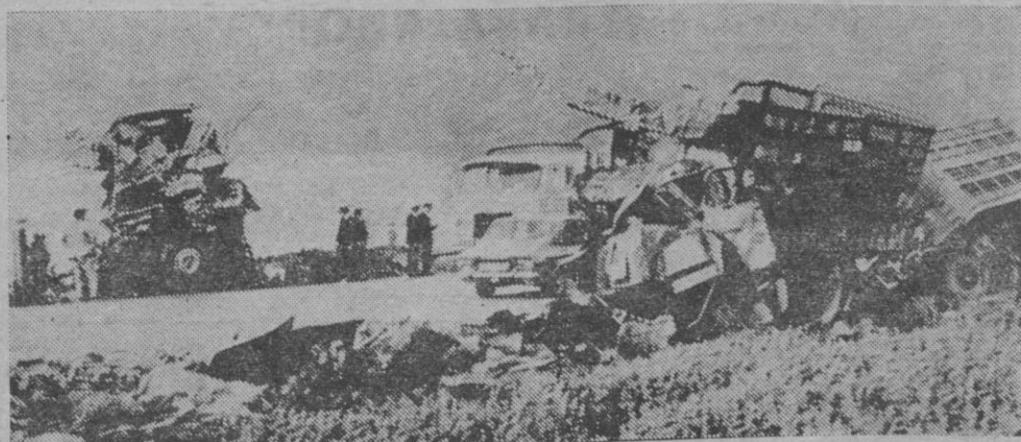
El 696 premiado dos veces.

1000.000 pesetas a los números anterior y posterior del primer premio; 37.500 a los del segundo y 22.750 a los del tercero.

5.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 53.

500 pesetas a los terminados en 3.

## Trágico accidente en Villafria (Burgos)



En el término de Villafria (Burgos) se produjo un trágico accidente, que causó la muerte de ocho personas. Otras nueve resultaron heridas. Un autocar de viajeros chocó contra un camión cargado de corderos.

(Información en página 12)

## HOY, CUELLAR

Por exceso de original, nos vemos precisados a no publicar hoy la página dedicada a Cuéllar, que habitualmente ofrecemos a nuestros lectores todos los sábados.

## EL SILENCIO

"Me gustaría volver a la Luna para pasar allí unas buenas vacaciones en silencio"; así se expresó el astronauta norteamericano Jim B. Irwin durante su estancia en nuestra ciudad el domingo último. Nos parece una buena idea la suya, pero irrealizable, claro, y por ello nos trae a la mente que eso del silencio es uno de los privilegios que todavía tenemos en Segovia en algunas contadas zonas durante el día, y prácticamente en todas durante la noche. Además, a muy pocos minutos de nuestra población tenemos también extensiones grandes de campo donde se "palpa" el silencio, donde el hombre puede lograr un contacto pleno con la Naturaleza aislado del "mundanal ruido". Sin ir a la Luna, sino sólo a unos pocos kilómetros de nuestra ciudad, nosotros tenemos aún ese gran privilegio por el que suspiran en las grandes capitales.

Cierto que durante la jornada diurna la moderna máquina del automóvil impone su ley del rugido por todas las calles, pero aún en medio de esa barahunda, quedan zonas, pequeñas placitas, escondidos rincones, a los que los ruidos de los motores llegan muy amortiguados, como un susurro.

Pero las noches segovianas, en este aspecto, son ejemplares. Salvo el paso de algún esporádico vehículo o el acelerón de alguna motocicleta, lo cierto es que el silencio envuelve a la ciudad, y en la misma plaza Mayor, o en el mismo Azoguejo, tan transitados durante la jornada diurna, a partir de la medianoche—y a veces antes—se puede disfrutar de un "acariciante" silencio, roto de vez en vez pero por breves instantes. El silencio es uno de los antídotos contra la prisa, el ruido y el ritmo trepidante de nuestros días. Por eso no está mal buscar, cuantas más veces mejor, este "remedio" para la enfermedad de nuestra sociedad de consumo.



ZAPATOS MEDIO - REGALADOS

**Boutique HEREDERO**

Juan Bravo, 24

**Cerramos el día 5**

### EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



# COLABORACION

Los artículos publicados en esta sección no tienen por que coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

## MAS SOBRE EL AÑO DE LA MUJER

Señalaba desde este mismo lugar no hace mucho tiempo que volvería a tocar esta vez con más aspecto matizante, el año de la mujer, aunque a mí, esto del año de la mujer, de su año internacional, no me pareció ni mucho menos una idea feliz. Es más, ni siquiera se han adecuado a la realidad. ¿Un año para la mujer? ¿Y los demás qué? ¿Todos para nosotros? Me viene, hacer esto la misma impresión que el nombramiento de la alcaldesa de nuestro querido Zamarramala. En este apreciado Zamarramala, para algunos que no lo sepan, hay una fiesta de un solo día durante la cual nombran una efímera alcaldesa y al parecer las mujeres mandan. Pero sólo un día, con lo que se señala significativamente que es una jornada entropilica y sarcástica, para confirmar aún más la preponderancia de nosotros los hombres.

De otra forma, si repasamos la historia, veremos que las líderes femeninas nunca han estado acertadas a la hora de hallar el medio de reivindicar la igualdad de derechos sin discriminación de sexo. Podemos extraer esta enseñanza de los revolucionarios de la primera hora en Francia de 1789. Olimpia Goudes asaltante de la Bastilla con los primeros «sanculots», luchó por unos derechos paralelos a los derechos del hombre, pero murió guillotina-da sin haberlos visto reconocidos. Las sufragistas inglesas también se equivocaron, porque cifraron en la consecución del voto femenino la esperanza máxima para sus pretensiones, y el resultado no pudo ser más desalentador. El voto femenino se consiguió no sólo en Inglaterra, sino en casi todo el mundo, más o menos democrático, incluso en nuestro país. Pero ha resultado que el voto femenino es por definición conservador y reaccionario, porque la mujer, muy condicionada por su papel de sostén biológico, humano, y espiritual de la familia, no quiere cambios. La inminencia natural la lleva a desear que nada cambie, que todo siga en su «statu quo» más o menos soportable, y repele los aventurismos de la transcendencia a nuevas formas sociales, que también condición natural es propia del hombre.

Los líderes se equivocan. No deben intentar convencer a los hombres las indudables verdades de sus reivindicaciones, sino que deben convencer a las mujeres, a la inmensa masa femenina no politizada, no mentalizada, para cambiar y trascender desde la biología hasta la sociología. ¿Qué más desea el hombre, todos los hombres que aspiran a una sociedad mejor y más justa, que el apoyo de sus ansias progresivas por parte de la otra mitad del género humano? En nuestra desgraciada réplica, la concesión del voto femenino cerró el paso a una legislación más progresiva. Las mismas que se oponen, que se opondrán siempre a la liberación femenina, a la pérdida de los derechos masculinos, los «machistas de la mujer casada fogón y cocina», dieron el voto a los derechos de una Iglesia, que no había cambiado desde el Concilio de Trento que seguía siendo misógina, profundamente antifeminista, adscrita a la hospitalidad paulina contra la mujer, «instrumento del pecado original». San Pablo dice en la Epístola a los

Corintios, que las «mujeres deben permanecer calladas en las reuniones públicas. Todavía no ha habido una feminista o pionera de los derechos femeninos que haya intentado una revisión a fondo de las pragmáticas paulinas, de todo el lamentable cuerpo de doctrina de la Iglesia que discrimina ferozmente a la mujer. Pero nadie les ha dicho a las mujeres dónde estaba su verdadero enemigo, y que las ventajas que se van plasmando en el Código Civil para intentar redimir las de su eterna condición de menores de edad no las han conseguido sus líderes, sino hombres justos y de buena volun-

tad que se mantienen en la firme línea progresiva de un estado de derecho.

Parecida a la equivocación de este Año Internacional de la Mujer, que se dibuja cada vez más no como un esfuerzo positivo en favor de las mujeres, sino como un ataque negativo contra los hombres que precisamente podían unirse a la mujer en la construcción de un mundo mejor. En el que naturalmente, no tendrían lugar las líderes promotoras de todo este barullo, porque, o están profundamente equivocadas o pretenden hacerse con su poder de macho.

PEDRO HERNAN-SANZ

## La Prensa opina

SUMMERS Y SU PELICULA

El Norte de Castilla publica un artículo de Francisco Umbral:

Summers ha tratado con suma delicadeza a esta niña, como ha tratado el tema, de una manera poética y dulce que no excluya el naturalismo de este director, que quizá es el único que está haciendo hoy en España un cine real, un cine nacional, un reflejo claro y crítico de la vida española, sin hermetismo, sin fantasías y sin ordinariencias. Summers, por cínico, por andaluz y por humorista, presume muchas veces de haber vendido su alma al diablo del dinero y del sexo, pero yo le conozco bien y sé que es un poeta de lo pequeño —el último nieto de Gómez de la Serna, a quien tanto empezaba a interesarle el cine—, y Manolo me ha pedido varias veces que le escribiera un guión sobre la vida de Ramón para filmar un documental de homenaje al gran maestro de la risa y la sonrisa literarias. Al gran descubridor de las cosas, al que debió de llevar el apelativo orteguiano de cultivador de los «primores de lo vulgar» con mucha más justicia que el sequizo Azorín.

Algún día se sabrá que sólo Summers ha filmado con veracidad y detalle la realidad actual de la vida española, sin pedantería documental y sin claveles. Lo que viene a recordarnos el film, en fin de cuentas, es el pavoroso vacío en que se mueven los adolescentes en esto de los misterios sexuales, en nuestro país. Entre unas enseñanzas celestiales, entre una pedagogía rosa, entre unos padres autoritarios y unos compañeros y compañeras golfos, ¿quién ayuda a la delicada adolescente a iniciarse en algo tan natural como la vida? Nadie. Nada.

### ¡TRABAJADOR!

LA ORGANIZACION SINDICAL GARANTIZA EL LIBRE EJERCICIO DIMANANTE DEL CARGO DE ENLACE SINDICAL

ENTERATE DEL DECRETO DE GARANTIAS SINDICALES

Organización Sindical - Segovia

### Tejas de hormigón «BETOPAN»

ENTREGA INMEDIATA

Teléfono 25 09 96

VALLADOLID



## Amplio debate sobre los actuales problemas de Segovia

### Fueron expuestos en el coloquio que el gobernador civil mantuvo ayer con el Consejo de Trabajadores

En la Casa Sindical se desarrolló ayer, durante cerca de cuatro horas, el pleno del Consejo Provincial de Trabajadores, al que asistió el gobernador civil, don Luis Julve Guerrero. En la presidencia le acompañaban el delegado provincial de la Organización Sindical, presidente y vicepresidente del Consejo y el secretario sindical.

El acto dio comienzo con una intervención de presidente del Consejo, don Rafael Bernardo Santos, quien trazó las líneas generales de actuación de este órgano sindical y su deseo de prestar la máxima colaboración a cuantas cuestiones de índole socio-económica se planteen en la provincia. También se mostró confiado en que Segovia saldrá de su actual atonía, especialmente si hay sentido de unidad entre sus hombres. Expresó, asimismo, la confianza que los trabajadores tienen depositada en el gobernador civil, al que, dijo, seguidamente se le iban a plantear muchas cuestiones de interés para los segovianos.

Le contestó el señor Julve Guerrero diciendo que agradecía la oportunidad que se le había brindado de dialogar con los representantes de los trabajadores y después pidió la colaboración de éstos de cara al desarrollo de Segovia; incidió en el sentido de unidad a que ya se ha referido en ocasiones anteriores y subrayó, por otra parte, que la provincia haría bien en recuperar su optimismo en cuanto a su futuro.

Inmediatamente después se inició un turno de preguntas, en el que se le plantearon al gobernador civil gran número de cuestiones relativas a la provincia, específicamente, y otras de política nacional. Por necesidades de espacio, fácilmente comprensibles, nos vemos precisados a extractar los temas debatidos.

Se comenzó tratando del tema de la insuficiente infraestructura de la provincia, problema en el que la Administración no ha sido muy pródiga; de haber ocurrido lo contrario, Segovia podría haber ocupado actualmente un puesto de importancia en el contexto económico y social del país. El Gobierno, pues, no ha llegado aquí con los mismos medios que a otras partes; ha habido subvenciones, ayudas, etc. (4.500 millones en el último año) pero estos "remedios" no son suficientes. No cree el señor Julve que por el hecho de que la provincia se manifestase de forma contraria al equilibrio político que siempre ha expresado iban a ser mayores las ayudas.

Al plantearse el tema de la necesidad de que los procuradores en Cortes de representación familiar tuvieran más contacto con sus electores, dijo el gobernador civil que el asunto se escapaba de su competencia, pero que sabía que se estaban interesando muchos por los asuntos segovianos.

Después, en respuesta a otra pregunta, dijo que lo que le preocupa como gobernador civil es la "razón de ser" de la provincia. Tal circunstancia debe venir auspiciada por una unidad entre todos sus hombres, muchos de los cuales denotan como una

cierta abulia política, dijo. Por otra parte cree que ya se ha identificado bastante con el sentir de los segovianos, un tanto fríos, reservados y fatalistas, lo que deviene de su sentido de frustración histórica, puntualizó.

Por lo que se refiere a su opinión sobre el empresariado de Segovia dijo que, como en el caso de los trabajadores, aún no los conoce a fondo, pero que la propia estructura socio-económica de la provincia limita un tanto el campo de acción de aquéllos; persiste aún la empresa de tipo familiar, cuyo titular la concibe como un hecho que debe ser suficiente para subsistir él y su familia. Respecto a los trabajadores dijo que los imagina plenos de capacidad, sacrificio, sobriedad y entrega, y que sus planteamientos conflictivos deben encauzarse ahora a través de la ley de regulación de la huelga que recientemente se ha dictado; por el contrario todo planteamiento fuera de esta vía debe ser desechado por la masa laboral.

Posteriormente se le formularon al señor Julve Guerrero algunas preguntas relativas al desarrollo de Segovia, expresando los trabajadores la opinión muy generalizada de que la creación de un polígono en Valverde podría limitar la expansión de "El Cerro", tal y como se había previsto. Respondió el gobernador civil que en definitiva la decisión a quien corresponde es al Ministerio de la Vivienda, pero que efectivamente podría haber una cierta limitación en el crecimiento del polígono de la capital si se estimaba que el otro iba a ser suficiente para acoger las demandas de instalación de industrias; concretamente hay cuatro o cinco de cierta envergadura que pretenden montar sus factorías en Valverde. Continuando con el mismo tema señaló que el Ministerio del Ejército podría estar interesado en abandonar sus instalaciones del campo de tiro de Baterías, por ser ya inadecuadas, con lo cual habría que ir pensando en crear una nueva área de expansión industrial en la zona actualmente batida, siempre y cuando, insistió, que sea factible "prolongar" el polígono de Segovia.

En el tema de las asociaciones, el gobernador civil entiende que se le pueden sacar mucho juego, pasando de un sentido de adhesión (concretamente a la figura de Franco) a otro de participación. No cree que fallarán, aunque estén pasando por una etapa de oposición por muchos sectores, porque con ellas se puede ir hacia una evolución de la estructura política del país sin recurrir a la revolución.

A la pregunta sobre la identificación de los delegados ministeriales con los problemas de Segovia dijo que aquella era plena, y que él mis-



La presidencia del acto.—(Foto Antonio)

mo había subrayado que estaban en estos puestos para hacer que las demandas de Segovia llegaran a sus respectivos departamentos ministeriales y no para impedir esta acción.

Se refirió después, detalladamente a los proyectos que auspicia la Diputación Provincial para remodelar la asistencia psiquiátrica y para construir por ella misma una residencia de pensionistas, en el supuesto de que no se llegara a un nuevo convenio con la Seguridad Social para la acogida de los pensionistas que patrocina la corporación provincial, y que ahora, al parecer, reciben un cierto trato discriminatorio a la hora de su ingreso en la residencia de "El Termino".

El señor Julve, por otra parte, se mostró confiado en que habrá reserva de solares sociales en el planteamiento urbanístico del polígono "Nueva Segovia", y, por el contrario, se mostró pesimista en cuanto a una favorable solución para el problema de la falta de médicos en muchos pueblos segovianos; incluso se ha dado el caso de ayuntamientos que han ofrecido a estos profesionales ingresos de cien mil pesetas mensuales que no han sido aceptados.

Al hacerse alusión a los anunciados embalses para regadíos, el gobernador civil pormenorizó algunos de sus aspectos, señalando que tal y como está prometido, el del Pirón podría quedar listo en el IV Plan de Desarrollo.

Con relación al problema que puede plantearse en Segovia con la aplicación de impuesto sobre el ahorro pasivo, el señor Julve dijo que el Consejo podría estudiar aún más el tema y plantear soluciones viables. Una de ellas podría ser que aquellas cantidades que el Estado perciba (se habla de una cifra de 100 millones anuales) reviertan en la provincia mediante ayudas de diverso tipo.

Se habló más adelante de la polí-

tica de austeridad del Gobierno y dijo el señor Julve que él creía que se estaba poniendo en práctica y que los españoles, particularmente, también habían tomado conciencia de la necesidad de frenar el gasto. En relación con otro aspecto de la anterior pregunta dijo que no le parecía justo establecer topes salariales, sino que la tributación superior debería corresponder, lógicamente, a quien más percibe. Tampoco estaba de acuerdo, dijo, con la duplicidad de empleos de muchas personas que perciben sus remuneraciones por conducto oficial.

Posteriormente mostró su confianza en los resultados del Consejo Económico Social Sindical del Centro, al que, según es sabido, pertenece Segovia.

Se suscitó seguidamente el tema de la enseñanza en la provincia, y el señor Julve Guerrero dijo que el de E. G. B. puede ser grave por el paso de alumnos a la formación profesional, toda vez que los dos centros con que se cuenta con insuficientes en su capacidad; se han redactado unas soluciones de emergencia que se le plantearán al propio ministro de Educación y Ciencia en su visita del próximo lunes a la ciudad. Otra cuestión que se le expondrá será la de utilizar como centro de formación profesional de primero y segundo grado el edificio que se iba a destinar a colegio menor de Juventudes, una vez que se le acondicionase para

(Continúa en la pág. 6)

Bordillos  
hormigón  
**SANTA  
TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 414855.



## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIA Y PELICULA SOBRE EGIPTO



El señor Kamal Youssef (Foto Antonio)

Para ayer tarde estaba anunciada, en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, una conferencia a cargo del jefe de prensa de la Embajada de Egipto en Madrid, señor Mohamed Kamal Youssef. El título de dicha conferencia era «El hombre nuevo en Egipto». El señor Kamal, ante un numeroso auditorio, inició su disertación, pero a los pocos minutos hubo de interrumpirla a causa de las molestias que sentía por haber sufrido una hemorragia nasal que exigió su presencia por dos veces en una clínica. No obstante su estado, quiso dar la conferencia que, al tener que interrumpir, fue leída por nuestro compañero Martín Cantalejo. Concluida la lectura, se procedió a la proyección de un bello documental en color titulado «Egipto, tierra de las maravillas».

Aunque el estado del señor Kamal no parecía ofrecer gravedad, para ser mejor atendido fue ingresado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social, donde ha pasado la noche en la Unidad de Vigilancia Intensiva. Esta mañana, notablemente mejorado, ha sido trasladado a Madrid, en su propio automóvil, por un conductor de la Caja de Ahorros.

#### EXPOSICION DE JOSE DIVIU EN MADRID

El lunes próximo se inaugurará en la sala de «Don Hilarión», en Madrid (López de Hoyos, 25), la exposición de obras realizadas en chapa que presenta José Diviú.

Esta muestra del artista permanecerá abierta al público hasta el día 14.

## FIESTA EN HONOR DE LA REINA DE LA JUVENTUD



gó durante varias horas y en todo momento reinó en ella la mejor animación.

(Foto Antonio)

### AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR

Terceras subastas de maderas.

Se celebrarán en esta Casa Consistorial, el día 9 de junio próximo, las relativas a tres lotes señalados en los montes de estos propios «Cafria» y «El Mayor y Solilleja», año forestal 1974-75; rebajados los primitivos tipos de tasación según ICONA.

Presentación de proposiciones, en Secretaría municipal, hasta las trece horas del día hábil anterior al de licitación, 7 de junio.

Más datos en BB. OO. de la provincia y del Estado, números 57 y 125, respectivamente.

Carbonero el Mayor, 28 de mayo de 1975.—El alcalde, Nicéforo Cobas.

### Un espectáculo para divertir



En las ya tradicionales noches de los viernes de «Ladreda 25», anoche se presentó el «show» titulado «Siempre Carmen», que protagoniza María Pinar. Es un nuevo tipo de espectáculo, en el que a través de una breve trama se recuerdan canciones que han sido siempre muy populares. Como su única intención es la de divertir, tal función la cumple perfectamente, con lo cual los espectadores siempre salen ganando.—(Foto Antonio).

### REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 2 defunciones. Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Sonia Criado y Bermejo, hija de Máximo y de Lucía; Roberto Velasco y Poza, de Carmelo y de María de los Angeles; María Belén Muñoz y Senovilla, de Juan-Javier y de Antonia; Olga María Martín y Pesquera, de Antonio y de Manuela; Natalia Sanz y Galindo, de Carlos y de María Amparo.

Defunciones: Concepción Ge-

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Ayer por la tarde, en la «Terraza Jardín», tuvo lugar una brillante fiesta en honor de la «Reina de la Juventud» y sus damas de honor. A todas ellas se les hizo entrega de espléndidos ramos de flores y después abrieron el baile con sus respectivos acompañantes. La fiesta se prolongó

### CRISTO Cuarto aniversario DEL SEÑOR DON EVARISTO CUERDO GARCIA (Industrial)

Que falleció en Segovia el día 1 de junio de 1971  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
R. I. P.

La misa que se celebre mañana, día 1, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán y el funeral el día 2, a las 11 de la mañana, en la misma iglesia, así como las que se celebren los días 1, a las 9, y 2 y 3, a las 11, en los PP. Carmelitas de Salamanca, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, doña Lucía Martín González; hijos, doña M.<sup>a</sup> de los Angeles, doña M.<sup>a</sup> del Carmen, doña M.<sup>a</sup> Jesús, doña Lucía, don Eugenio y don Juan-Antonio Cuervo Martín; hijos políticos, don Alberto López, don Daniel Mendoza, don José-Luis Pardo, don Celestino Anaya, doña Angeles Astorga y doña Elvira Casado; nietos, hermanos políticos, tío, sobrino y primos

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## LAVANTIN SUPERLIMPIEZA EN SECO LAVANDERIA

Nuevo local en  
**ESCULTOR MARINAS, 36**

Teléfono 4130 42

OTROS LOCALES DE LAVANTIN { Corpus, 8 - Teléfono 414282  
José Antonio, 44 - Teléfono 420121  
Plaza Santa Eulalia, 2 - Teléfono 414250

Servicio de recogida y entrega a domicilio



## MUSICA

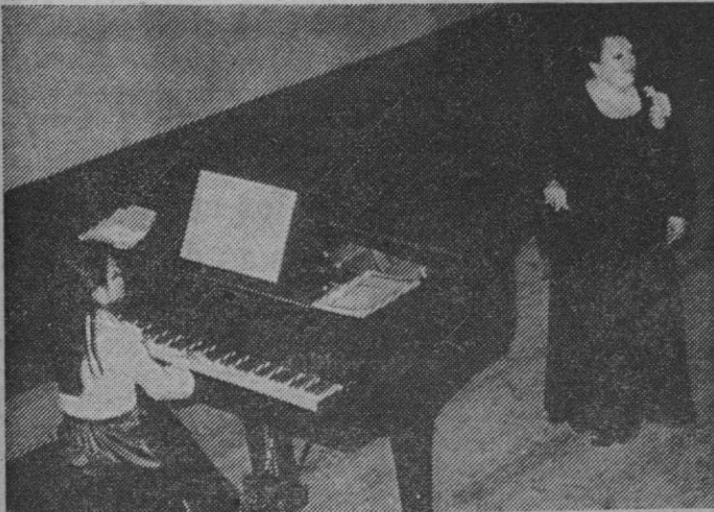
### Agapito Marazuela y Joaquín González, el ayer y el hoy del folklore

Aquí sí que puede decirse con toda justicia que los que anoche no acudieron a «Showking» (pese a que el local registró un lleno) se perdieron una manifestación musical que en muy pocas veces más podrán ver repetida.



Un momento de la actuación de ambos folkloristas (Foto L. Misis)

### EL RECITAL DE CANTO OFRECIDO POR LA FILARMONICA



Patrocinado por la Comisaría Nacional de la Música, ayer, en el teatro Juan Bravo, ofreció un magnífico recital de bello canto al que, por diversas causas o circunstancias, principalmente las de la fecha y hora, asistió un público menos numeroso de lo que ya es acostumbrado. Y fue una lástima porque se perdieron los no asistentes el disfrute de un delicioso recital.

Ifigenia Sánchez Cruz, es una soprano que domina todos los registros con seguridad y magnífico estilo; su bello timbre de voz un tanto pastosa da la sensación de estar ante una mezzo soprano; pero ello quizás sea debido a su mucha escuela y facultades que le permiten dar los graves con la misma facilidad con que ataca los agudos. Akaki Wakayama la acompañó con brillantez y ajuste perfecto, sorprendiendo su estilo al ejecutar la segunda parte inte-

grada totalmente por música clásica española; no en vano estudió esta especialidad en la Universidad Sofía de Tokio; acaso pudiéramos objetarle alguna excesiva viveza en el ritmo.

El programa muy interesante y pleno de las dificultades de una primera parte esencialmente clásica y romántica de la que destacaron los lieder de Schuman; la segunda parte la compusieron conocidas canciones de nuestros Falla y Granados, de las que, por su sentimiento y perfecta dicción señalamos la Nana de Falla.

El público correctísimo, aplaudió con calor y entusiasmo y las artistas correspondieron al final ofreciendo la conocida y tan graciosa habanera de la «Chica de servir», de la Gran Vía.

F. Rodríguez Guerrero (Foto Antonio)

Se trataba del recital que el maestro Agapito Marazuela y su discípulo Joaquín González ofrecieron por espacio de una hora. Pero si hubo muchos que faltaron, lástima fue que acudieran al local otras personas que sólo tenían de sobra los 40 duros que costaba la localidad de entrada; todo lo demás les faltó empezando como es lógico por la educación, gafando con su actitud la presencia de todos los demás espectadores.

La actuación de los dos folkloristas (manifestación de que el arte musical popular tendrá continuación entre los jóvenes) fue, sencillamente, una joya, una pieza de alto valor cultural, que el público —salvo las citadas excepciones— siguió fielmente, intentando no perderse ni una sola palabra del maestro ni el sonido de la dulzaina y el tamboril que ambos tocaron indistintamente.

Agapito Marazuela, al que se veía sensiblemente emocio-

nado por el cariñosísimo recibimiento de los espectadores, tuvo hasta la delicadeza de corresponder a la petición de un sector del público para interpretar una conocida danza.

Particularmente nos parece un acierto pleno haber programado esta actuación; ha sido en una discoteca y lo mismo podría haberse dado este espectáculo en otro establecimiento público. Pero lo que importaba era la presencia en directo de un hombre al que tanto deberá siempre el folklore que se cultiva en su

pureza. Y junto a él, como báculo físico y artístico, un muchacho que sabe conjugar perfectamente su mocedad con el respeto y el aprendizaje sobre lo que nos han legado otros tiempos.—A. S.

PROCEDENTES DE CAMBIO  
VENDEMOS EMPACADORAS USADAS  
AGRO-INDUSTRIAS NUÑEZ  
Ladreda, 14. Teléf. 415276

### ¡TRABAJADOR!

Por una sociedad más justa y más libre  
Por una vida de mejor calidad para ti y tu familia  
Lucha por una Organización Sindical fuerte; en las próximas elecciones sindicales,  
PROCLAMATE CANDIDATO  
Organización Sindical - Segovia

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Transportista  
NO PIERDA TIEMPO

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión



LA SEÑORA

## DOÑA FIDELA EGIDO REVENGA

(Vda. de N. Sanz Santos)

HA FALLECIDO EN SEGOVIA EL DIA 30 DE MAYO DE 1975

A LOS 85 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, DOÑA OBDULIA, DOÑA MANUELA, DON ANGEL Y DOÑA ANA SANZ EGIDO; HIJOS POLITICOS, DON MARCELINO DEL REAL RUIZ, DOÑA MERCEDES GONZALEZ SASTRE Y DON VICENTE GARCIA PALOMARES; NIETAS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 31, a las 6 de la tarde, desde la casa doliente, calle Judería Nueva, 10, a la iglesia parroquial de San Andrés.

La misa de privilegio se dirá el día 2, a las 10, en dicha iglesia.

22,15 (23,57).  
Medina-Segovia: 6,55 (llegada, 8,39); 9,28 (11,10); 18,35 (20,17).

Todos los trenes son diarios salvo los que expresamente se indican junto a las horas de llegada.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Esta noche, retiro para matrimonios

Visita de altares en la catedral

A las once menos cuarto de esta noche se celebrará en el Seminario el retiro mensual para matrimonios, que será dirigido por don Domiciano Monjas. Está organizado por el Movimiento Familiar Cristiano.

Mañana, a las 5 de la tarde, terminado el rezo de vísperas, se tendrá en la Santa Iglesia Catedral la solemne procesión y visita de altares, dándose a continuación la bendición con el Santísimo.

En la iglesia de MM. Dominicas

Mañana, día 1 de junio, se celebra en la iglesia de MM. Dominicas el Corpus Dominicano, privilegio especial concedido por los Papas a la Orden Dominicana en honor del cantor por excelencia de la Eucaristía, Santo Tomás de Aquino. Por tal motivo el Santísimo quedará manifiesto a la adoración de los fieles, después de la misa de 12,15, hasta los cultos de la tarde, 7,30. Se les invita a todos los fieles segovianos a honrar y reverenciar al misterio eucarístico.

Mañana igualmente comienza la Novena al Sagrado Corazón de Jesús. Los cultos los celebraremos a partir de las 7,30 con rosario, preces al Sagrado Corazón de Jesús y misa.

En los PP. Misioneros

Mañana, día 1, en la iglesia de los PP. Misioneros, empieza la novena al Sagrado Corazón de Jesús. Los actos comenzarán a las siete y media de la tarde; predicará el P. Florencio López, de la Casa de Burgos.

## Amplio debate sobre los actuales problemas de Segovia

(Viene de la pág. 3)

este fin; en tal sentido hay establecidas ya gestiones entre la Secretaría General del Movimiento y Educación y Ciencia.

A continuación se debatieron cuestiones relacionadas con las zonas de parques y jardines y deportivas que la ciudad precisa, puntualizando el señor Julve algunas de las opiniones expresadas; concretamente en lo que se refiere a deportes, dijo que el endeudamiento económico de la provincia con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes es alarmante.

Finalmente se habló del abastecimiento de agua a la ciudad y el gobernador civil explicó ampliamente toda trayectoria del problema, que no debe ser politizado, dijo, sino examinado con plena objetividad por todos cuantos tienen incidencia en él. Concluyó señalando que la próxima semana el Ayuntamiento deberá pronunciarse por cuál de las dos últimas soluciones propuestas se decide; estas soluciones son el recrecimiento del actual embalse de Puente Alta o construir una presa en el río Eresma, con los condicionamientos que ambos llevan en sí.

## Nuevo horario de trenes a partir de mañana día 1

A partir de mañana, 1 de junio, habrá un cambio de horarios en los trenes que circulan entre nuestra capital y Madrid y Medina del Campo, en ambas direcciones. Los nuevos horarios son los siguientes, para las unidades eléctricas:

Salidas de Madrid-Atocha:

7,12 (llegada a Segovia a las 9,28); 7,50 (10,13); domingos y festivos 8,38 (10,45); 9,08 (11,17); 10,17 (12,25); 11,15 (13,26); 14,25 (16,33); 17,35 (19,39) sábados y vísperas de fiesta; 18,36 (20,47); 19,55 (22,06); 21,08 (23,00); 21,50 (24).

Salidas de Segovia hacia

Madrid: 5,33 (llegada Atocha 7,50); 6,22 (8,34); 7,48 (10,02); 8,47 (10,51); 11,19 (13,34); 14 (16,09); 16,52 (19); 18,40 (20,51), domingos y festivos; 19,16 (21,33); 20,24 (22,37); 21,22 (23,38).

Segovia-Medina: 7,20 (llegada, 9,04); 16,40 (18,24);

# EL GRAN CAMBIO

Cambio de Concepto  
Cambio de Estilo  
Cambio de Confort  
Cambio Automático.



Los Chrysler

CHRYSLER 2 Litros Automático y CHRYSLER 180.

Cambie de nivel de coche en:

**MOSA**

Carretera San Rafael, 64 - SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA



Consejo de Ministros deliberante

## INFORME DE GOBERNACION SOBRE LA INTENSIFICACION DE LA PROPAGANDA SUBVERSIVA

El ministro de Justicia dio cuenta de las «importantes conversaciones» que celebró en Roma

Madrid, 31.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió ayer, en el Palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros, que ha tenido carácter deliberante, y al que han asistido todos los miembros del Gabinete.

### MUY POCOS DETENIDOS EN BILBAO Y SAN SEBASTIAN

El ministro de la Gobernación se refirió a la escasa incidencia en materia de orden público de la semana última, destacando tal hecho que afecta incluso a las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, en las que, por otra parte, y contrariamente a lo manifestado por determinados órganos de la Prensa extranjera, el número de personas que permanecen detenidas a disposición de la autoridad gubernativa, y al amparo de la declaración de estado de excepción, es escasísimo: 26 en Bilbao y cinco en San Sebastián. Se refirió, asimismo, a que contrastando con tal situación se ha observado, en la última semana, una fuerte intensificación de la propaganda de carácter subversivo en la que se convoca a diversas acciones de huelga y protesta: tal propaganda, que en ocasiones anteriores y aun siendo casi siempre del mismo origen aparecía camuflada bajo la firma de diversas organizaciones clandestinas, en esta ocasión se hace básicamente bajo la convocatoria concreta del llamado Partido Comunista Español.

### LA REUNION DE LA O. C. D. E.

El ministro de Hacienda informó sobre la reunión celebrada en París durante los pasados días 28 y 29 del Consejo de Ministros de la O. C. D. E., en la que se contemplaron especialmente los problemas relacionados con las primeras materias y la energía y se estudió la situación económica desde el punto de vista de los países que forman parte de dicha Organización. Se refirió al consumo de productos petrolíferos que, en su conjunto, muestra una evolución que puede considerarse satisfactoria, toda vez que desde primero de enero hasta la fecha actual el aumento es de un 3,80 por 100 en relación con el mismo periodo del año 1974. Asimismo, aludió a la cotización de las distintas monedas en el mercado internacional, en el que la peseta mejora su posición en relación con el dólar,

se mantiene estabilizada ante el conjunto de las monedas de otros países y flexiona ligeramente a la baja en relación con las del CEE.

### ESCASA CONFLICTIVIDAD LABORAL

El ministro de Trabajo informó sobre la contratación colectiva durante la última quincena, y se refirió a la escasísima conflictividad laboral durante la misma, así como el nivel de desempleo que se mantiene prácticamente estacionario.

### LA O. T. A. N. Y EL SAHARA

El ministro de Asuntos Exteriores informó sobre la reunión en París, el 27 de los corrientes, de la Agencia Internacional de la Energía, de la que España forma parte desde su fundación. Dentro de un amplio informe sobre política internacional se refirió especialmente a la reunión «cumbre» de la OTAN, que se ha celebrado en Bruselas, y a su entrevista en París con el secretario de Estado de los Estados Unidos, señor Kissinger. Asimismo, informó al Gobierno respecto de las reacciones que a nivel internacional, y especialmente en lo que concierne a las Naciones Unidas, se han observado respecto de la posición española sobre el Sahara.

El ministro del Ejército hizo un amplio informe sobre su viaje al Sahara, en el que tomó contacto con las autoridades y especialmente con las guarniciones allí estacionadas, habiendo podido comprobar el alto espíritu, disciplina y preparación de las mismas.

### LAS RELACIONES IGLESIA-ESTADO

Finalmente, el ministro de Justicia se refirió a su reciente viaje a Roma para asistir a la canonización de dos nuevos santos españoles, que le permitió celebrar importantes conversaciones con personalidades de la diplomacia vaticana, así como ser recibido en audiencia especial, de casi una hora de duración, por Su Santidad el Papa.

## SAHARA

### El traspaso de poderes se hará en un plazo máximo de año y medio

Dice «Diario de Las Palmas», según fuentes oficiales

Las Palmas, 30.—A última hora de la noche de ayer, el PUNS hizo público el siguiente comunicado oficial: «Tras las deliberaciones de los delegados de las distintas oficinas que este partido tiene en nuestro territorio, se ha tenido a bien elegir a los cuatro delegados siguientes como nuevos dirigentes de nuestra gloriosa causa: señor Dueh Sidna Naucha, del Aaiún; señor Mohamed Fanel Semlali, de Aagaud; señor Sidi Mohamed Bragin Hamain, de Esmara, y Bud Buda Cheim, de La Güera. Este partido está preparándose para dar a conocer en breve la línea política del mismo.»

Por otra parte la misión de las Naciones Unidas encargada de investigar sobre el Sahara español se encuentra en estos momentos en Argel, procedente de Marruecos, al

objeto de mantener contactos con las autoridades argelinas durante los tres días que durará su visita a este país.

En cuanto a la decisión del Gobierno español de abandonar el Sahara en breve plazo, esta tarde el «Diario de Las Palmas» dice que fuentes oficiales han confirmado que el plazo establecido apriorísticamente para que España se retire definitivamente del Sahara, atendiendo al deseo de libre autodeterminación de la población activa, se estima entre doce y dieciocho meses, «por cuanto el traspaso de poderes a una colonia no dotada de la infraestructura adecuada resulta sumamente difícil y es propósito del Gobierno español ayudar en la máxima medida posible a garantizar el futuro de los habitantes de sus territorios».

## Marruecos renuncia a sus reivindicaciones

Marruecos renunció ayer de hecho a sus reivindicaciones saharauis al comunicar oficialmente al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, el embajador Driss Slaqui—según ha podido saber Pyresa—que la Asamblea General de la ONU continúa siendo «soberana» para señalar las condiciones en que debe descolonizarse el territorio, y al reconocer que la declaración de La Haya y el informe de la Misión de visita sólo sirven para «aclarar» el tema ante la Asamblea, renunciando prácticamente a la última declaración de Rabat de invasión con anuncio previo. Ha habido, se comenta, diplomacia árabe interna y, se dice, Argel ha debido comunicar que alguien podría interponerse entre el Ejército marroquí y el Sahara en caso de raros intentos.

Marruecos ha dado un evidente paso atrás en la cuestión saharauí reafirmando su fe en la Asamblea General de la ONU como «soberana para preconizar las condiciones de

descolonización del territorio». El toro, por lo visto, se toreaba por alto, dejando en claro que si hay violencia, «me voy y ahí se las arreglen ustedes». Ustedes, y la guerra, eran Marruecos y Argelia.

El embajador Driss Slaqui, sin apenas descansar y recién llegado de Rabat se entrevistó ayer durante 45 minutos con el secretario general Kurt Waldheim. La entrevista, con una duración prevista de media hora, se prolongó 45 minutos, haciendo esperar a la puerta al doctor Hanna, presidente del Consejo Alimenticio Mundial.

El embajador Slaqui ha tomado una posición que podríamos llamar «argelina», reafirmando Waldheim que el informe de La Haya y el de la Misión de visita servirán para «aclarar» a la Asamblea General la cuestión saharauí. En términos reales, Marruecos renuncia a su reivindicación al

poner la decisión final en manos de la Asamblea General, única soberana.—dice— en los procesos descolonizadores. Reafirma su fe en la resolución 3.292, del 13 de diciembre último, y todos tan amigos.

Las punzadas a España son muy discretas. Lo que hoy ataca Marruecos es la intención española de retirarse, de descolonizar por la vía rápida y si hay violencia, al decir Slaqui a Waldheim que las medidas españolas «tienden a suscitar» la violencia y, atención, Argel a la escucha, «la aventura».

El capítulo se cierra por aquí. Presumiblemente para mantener la moral haya ruido por el norte, por Ceuta y Melilla. Pero la cuestión saharauí salvo por nuevos bandazos, parece cerrada por Marruecos hasta la próxima Asamblea, donde moverá su diplomacia. (De «Arriba»).

### Se intentará retrasar al máximo la subida del pan

Madrid, 30.—El Gobierno intentará retrasar al máximo la subida en los precios del pan, ha declarado a un grupo de periodistas el ministro de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano.

En el mismo orden de cosas señaló que el Gobierno es consciente de los graves problemas de la industria panadera y que tiene bien presente la necesidad de abordarlos, aunque en la situación actual es necesario retrasar cuanto se pueda una nueva subida.

## ¿muebles? HERNANDO

## MOSA

Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en  
Conde de Sepulveda, 7 o llámen al  
teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

## Heladas y tormentas

### DAÑOS POR VALOR DE 500 MILLONES, EN CIEZA

Cieza (Murcia), 30.—Los daños ocasionados en la agricultura por los fenómenos atmosféricos que de forma demolidora están castigando el término en lo que va de primavera, sobrepasan los 500 millones de pesetas, en opinión y según evaluación de urgencia, hecha por la Hermandad de Labradores.

Dos heladas, los días 30 y 31 de marzo, afectaron al término en su totalidad. Las pérdidas, en esta ocasión, fueron aproximadamente, de un 30 por 100 de la cosecha de fruta de hueso.

A estos estragos le han seguido cuatro granizadas. Una de ellas, en la tarde del pasado miércoles, produjo más daños que todas las demás juntas.—Logos.



# Motor

Coordina GERMAN ALFONSO

## EL NUEVO MODELO «SEAT 131»

Como ya se anunciaba el sábado pasado, mientras el periódico veía la luz, nosotros nos encontrábamos en vuelo hacia Santiago de Compostela, en cuyo aeropuerto nos esperaba el Seat 131. Desde allí, y conduciendo el coche desde el primer momento, nos dirigimos a esa joya gallega que es la isla de La Toja.

### «EN EL INCOMPARABLE MARCO...»

En efecto, así debería comenzar una crónica, quizá un poco relamida, del escenario de la prueba. La isla de La Toja es, y lo digo para quienes tengan la desgracia de no conocerla, el resultado increíble de mezclar con gran fortuna los encantos naturales con la inversión hotelera. El resultado, como digo, es un balneario de un estilo decadente y delicioso con todas las comodidades de el más lujoso hotel.

En cuanto al coche en sí, cabe decir que el fabricante español ha conseguido unas cotas muy altas de eficacia, hasta tal punto que ya es prácticamente imposible encontrar un "coche malo". El lector recordará que antes de que se pensara fabricar el 131 en España habíamos criticado a su hermano el Fiat, por considerar un derroche el constante cambio de

modelos en estos momentos de crisis. Parece, sin embargo, que Seat ha querido plantearse este modelo no como uno más de su gama, sino como un coche preparado para "vivir dentro de la crisis".

En efecto, hay algunos hallazgos muy importantes que parecen confirmar esta intención: los consumos son modestos (entre 7,8 y 12 litros, según modelo y tipo de conducción). La mecánica muy bien concebida y simplificada, lo que favorece el "hágalo usted mismo", y en todo caso hace las reparaciones menos laboriosas. Una persona un poco mañosa puede, sin grandes dificultades, tensar los frenos, montar su radio, cambiar las pastillas de freno, los amortiguadores..., en fin, todas esas pequeñas averías que consumen tanto tiempo y dinero. Por otra parte los fabricantes presentan este modelo como preparado para soportar los más duros controles de seguridad: habitáculo blindado e indeformable, grandes paragolpes y estructura deformable para absorber los golpes, a lo que se une un acabado especial en los bajos para evitar la corrosión parecen indicar un interés por dar el salto del coche que dura tres años al coche que dura diez. El tiempo nos dirá si se logra el objetivo.

### LA CONDUCCION

El interior es muy amplio y quizá ayude aún más la enorme superficie acristalada. Los asientos son cómodos aunque menos que los de el 1430-FU, sobre todos los traseros, en los que se echa de menos el apoyabrazos central. Esperamos que si, como Seat desea, se venden gran cantidad de unidades, con el tiempo se vayan introduciendo mejoras que el usuario agradece, aunque no sea fácil complacer a todos.

El volante en el modelo 1600 (que tiene notables diferencias con el 1430, llamado 131-L) es regulable en altura, como ya lo era su hermano mayor, el 132. La dirección de cremallera es suave y agradable. El cuadro de instrumentos, completo y bien diseñado. Para mi gusto el modelo L, con motor 1430, se queda un poquito "corto". Es fácil que se deba a que el grupo es largo para favorecer el ahorro de combustible. Consultado el ingeniero que nos acompañó durante la prueba, nos dijo que también existe el proyecto de que, por primera vez en España, el usuario pueda pedir un coche casi a medida de sus gustos o necesidades y que le pueda servir con un grupo más largo o más corto, según sea más bien ciudadano o viajero, según viva en Barcelona (con abundancia de autopistas) o en Galicia (con mucha carretera de montaña).

### FRENOS

A mi juicio lo mejor del coche es el empeño puesto en hacerle seguro y duradero. Mención especial merecen los frenos (de disco delante y de tambor detrás) que se ha revelado como una combinación perfecta. Es uno de los automóviles que he conducido con mejor frenada. Hemos tenido ocasión de comprobar sobradamente que en cualquier terreno y en cualquier condición climatológica frena de maravilla sin oscilaciones o desplazamientos. Esto se lo debe en gran parte al corrector de frenada que reparte el es-

fuerzo según la carga del coche.

El maletero, de 400 decímetros cúbicos, presenta una novedad que a algunos gustará y a otros no. Se trata de que la rueda de repuesto va colocada en el piso, en posición horizontal. Las ventajas son esencialmente tres: se equilibra el peso, se posibilita la colocación del depósito de gasolina tras el respaldo del asiento trasero y, por último, actúa de paragolpes en caso de embestida trasera. El inconveniente sólo uno: en caso de pinchazo hay que sacar todo el equipaje para acceder a la rueda de repuesto.

Aunque hemos dicho que el depósito va situado tras el asiento trasero, (y hemos de reconocer que fuimos los primeros sorprendidos) hay que aclarar que se ha previsto, al parecer con gran éxito, la estanqueidad en caso de alcanzarle por detrás y posible incendio con un blindaje de chapa de acero que evitaría la penetración de combustible en el habitáculo. Además, por ir el depósito, prácticamente en el centro del coche es más seguro que cualquier otro en caso de colisión lateral.

### EN RESUMEN

Habría por supuesto otros muchos pequeños detalles dignos de comentar y sobre los que no nos importaría volver si algún lector lo desea, pero quizá lo más importante sea dejar constancia de que si se cumplen los propósitos de los fabricantes, el 131 puede ser el coche para «acostumbrarse a vivir en la crisis». No espere sin embargo el usuario un coche barato. No nos gusta adelantar noticias de las que no tenemos confirmación, y por ello, a pesar de nuestro interés no podemos dar los precios. Lo que sí puede decirse es que costará un 12 por ciento más que el 1430. En cuanto a la puesta a la venta se habla del mes de octubre.

Germán ALFONSO



## EL NUEVO «N-1.000» PRESENTADO EN SEGOVIA



Y va la semana de presentaciones. El pasado miércoles, día 28, Mevosa presentó a la prensa de Segovia el nuevo Mercedes «N-1000». Se trata de un vehículo industrial con motor de 47 cv, para 1.000 kilos de carga. Posee una cabina diseñada con buen gusto en todos sus detalles y podría decirse que con lujo. La carcasa que cubre el motor (un diesel Mercedes Benz OM 636) está insonorizada y aislada térmicamente. Una vez retirada esta carcasa, todos los elementos mecánicos aparecen muy accesibles lo que facilita cualquier repara-

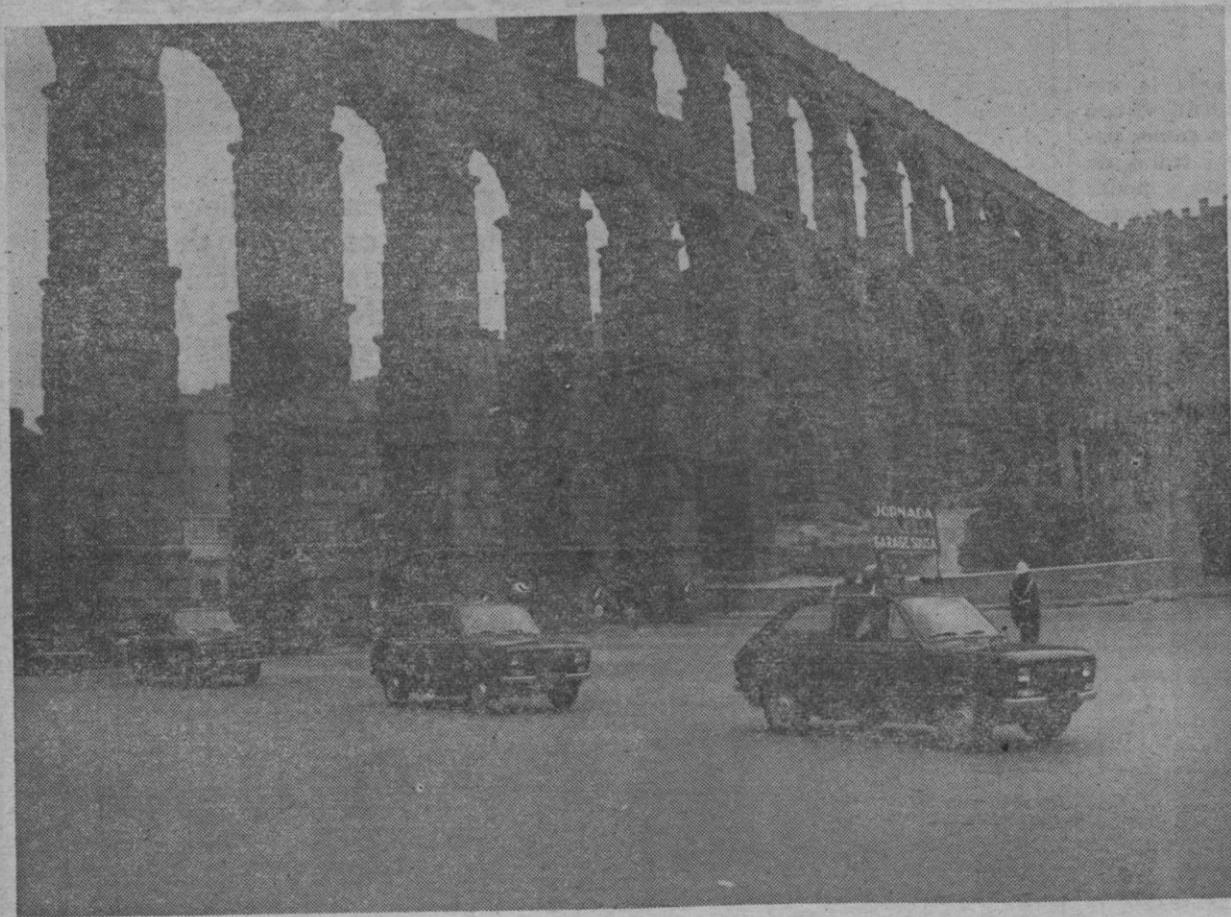
ción.

El chasis viene reforzado en algunos puntos con el fin de evitar desvencijamientos o agarrotamientos de las puertas.

La «N-1000» que hereda toda la experiencia de fabricación en España de DKW es un modelo de diseño exclusivamente español y que se presenta en varias versiones, para carga, transporte de viajeros y «capitane».

Esperamos tener ocasión de probar uno de estos vehículos en breve y poder transmitir a nuestros lectores unas impresiones del resultado.

## «JORNADA 133»

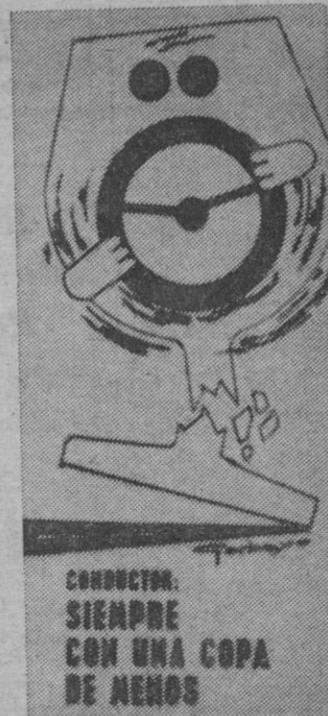


La pasada semana, organizado por el representante en Segovia de Seat, Garaje Sousa, tuvo lugar una "jornada 133" que ya han venido celebrándose en diversas capitales españolas con el fin de promocionar este coche entre la juventud. Tras la proyección de una película que hizo las delicias de la chiquillería, una caravana recorrió diversos puntos de la ciudad obsequiando a jóvenes y niños con sombreros, llaveros y otros regalos. En la foto un momento del paso de la caravana por el Acueducto.

## La práctica aconseja

### REDUCIR VELOCIDAD EN ADELANTAMIENTOS

Que cuando le estén adelantando reduzca cortésmente la velocidad para permitir una maniobra rápida al otro conductor. Además de la cortesía obliga el Código. Deje siempre espacio suficiente entre su coche y el vehículo que le precede para que quepa cualquiera que necesite adelantar.





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

EN JULIO PROXIMO

## «Cumbre» de 35 países, en Helsinki, para finalizar la Conferencia Europea de Seguridad

Ginebra, 31.—La «cumbre» final de la Conferencia Europea sobre Seguridad y Cooperación, que reunirá probablemente a los Jefes de Estado y de Gobierno de los 35 países participantes en la misma, se celebrará en Helsinki el próximo mes de julio.

Aunque todavía no se ha anunciado oficialmente, el Gobierno finlandés ha empezado ya a hacer las gestiones necesarias para reservar 2.500 habitaciones en hoteles para los delegados, periodistas y visitantes que durante cinco días asistirán a la «cumbre».

De no celebrarse en julio, la reunión final de la Conferencia Europea de Seguridad, que comenzó hace casi dos años en la capital finlandesa, y cuya segunda fase perma-

nece aún abierta en Ginebra, tendría que celebrarse en octubre, antes del comienzo de la Asamblea general de las Naciones Unidas.

La Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación Europea se centra actualmente en dos problemas: los viajes y las condiciones de trabajo de los periodistas, han informado fuentes oficiales.

Tras una primera fase en Helsinki, la segunda fase de

la Conferencia se inició hace veinte meses en Ginebra.

Dos países neutrales: Suiza y Austria juegan un papel importante en la fase actual de la Conferencia, en calidad de coordinadores de dos subcomisiones, que se ocupan, respectivamente, de los «contactos humanos» y de la «información», sector arduo que incluye las condiciones de trabajo de los periodistas.

Estos dos grupos de problemas tratan de conseguir actualmente un «acercamiento global», con la esperanza de salir del punto muerto en que se encuentra la Conferencia. Pyresa.

## Después de cuatro años ciego, recuperó la visión a consecuencia de una caída por las escaleras

Maidstone (Inglaterra), 331.—Después de cuatro años de ceguera absoluta, Jon Lawrence recuperó la visión a consecuencia de un golpe recibido al caerse por las escaleras de su casa.

Todavía asombrado por el insólito hecho, Lawrence, de 43 años, acudió hoy a celebrar el acontecimiento con su esposa a un bar de esta ciudad, ahora ya sin la compañía del perro que le sirvió de guía durante los últimos años.

«Es una sensación maravillosa, absolutamente inexplicable», dijo al comentar las felices consecuencias de la caída que sufrió hace unos días, precisamente al tropezar con «Omar», el perro que le permitió desarrollar una vida casi normal a lo largo de los años de ceguera.

Jon se precipitó por los escalones abajo, recibió un fuerte golpe en la parte posterior de la cabeza y al levantarse comprobó que había recuperado la vista poco a poco comenzando a perder hace más de siete años.

«Nunca antes he podido ver con tanta claridad», dice Lawrence mientras observa el desconcerto de «Omar» al darse cuenta de que ya no es requerido para guiar los pasos de su amo.

«Me entristecerá, pero si ya no lo necesito más devolveré el perro para que pueda ayudar a otros».—Efe.

## Oriente Medio

### Más de 105 personas, muertas en Beirut en once días de violencia

Beirut, 31.—Unos 105 muertos es el balance de 11 días de violencia en El Líbano, se ha informado hoy, al descubrir nuevos cadáveres en Beirut.

Las fuerzas de seguridad trataron, durante estos días de violencia entre las facciones rivales, de aminorar las bajas. Hoy se han descubierto otros tres cadáveres en Beirut.

Esta mañana la capital libanesa aparecía más calmada que en días anteriores, aunque se notaba una cierta tensión. Las fuerzas de seguridad han declarado, a través de su portavoz, que en la pasada noche no se registraron en Beirut incidentes graves.

El primer ministro, Rachid Karame tratará hoy de formar un Gobierno de coalición.

Karame pasó toda la noche en vela, reuniéndose con dirigentes de las facciones políticas rivales para tratar de llegar a un acuerdo y poner en libertad a un gran número de personas que han sido secuestradas por los falangistas y por sus contrarios.

La mayor parte de los comercios de Beirut están hoy abiertos. Ha quedado, asimismo, abierto el tráfico rodado.—Efe.

## MICHELIN

ofrece plazas de:

**Viajantes comerciales**  
(actualmente en Segovia)

PROPONEMOS:

— Una formación técnica y comercial durante un curso de unos cuatro meses, que tendrá lugar en Madrid y provincias, ya remunerado desde el comienzo, en vistas de servir y asesorar a una red de ventas y a una clientela profesional cualificada.

— Salario fijo, ventajas sociales, coche suministrado por la empresa, totalidad de gastos profesionales compensados.

PEDIMOS:

— Nacionalidad española.  
— Servicio militar cumplido.

— Formación nivel perito o bachiller superior.

— Carnet de conducir.

— Buenos conocimientos de la mecánica del automóvil, con experiencia deseable en este campo.

— Verdadero interés por las cuestiones comerciales.

— Aceptar instalarse en cualquier parte de España y ser apto para viajar gran parte de la semana en un territorio de aproximadamente una provincia.

Los interesados deberán escribir a mano adjuntado «curriculum vitae» a: SP/VJC - Apartado 131-Madrid. Todas las candidaturas recibirán contestación (Referencia 3-472)

**Reproducción de documentos  
Reprografía de planos en 24 horas**

**«El Adelantado de Segovia»**

## UNION ELECTRICA



Comunica a sus clientes que, con motivo de la festividad de NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ, permanecerán cerradas nuestras oficinas el próximo día 2 de junio.

**Los servicios de incidencias continuarán abiertos sin interrupción.**

# Aquí, todos los DEPORTES

## 2-0 El San Fernando se impuso a la Gimnástica Segoviana con dos máximos castigos

### Tato, expulsado al protestar el primero de ellos

San Fernando de Henares, 30.—(Especial para «El Adelantado de Segovia», por la Agencia Mencheta).

**Equipos:**  
San Fernando: Franco; Guerra, Pelé, Martínez; Laborda, Amadeo; Luis Miguel, Del Pino, Vázquez, Jiménez y Mariano.

**Sin cambios.**  
G. Segoviana: Adeva; Vegas, Emilio, Mariano; Gómez, Alonso; Esteban, Tato, Morillo, Minguela y Julito.

**Cambios:** En la segunda parte Cerezo por Gómez, y Morra por Adeva ya finalizando el partido.

Arbitró el señor Díez del Pulgar. Mala actuación. Enseñó tarjetas a varios jugadores y expulsó a Tato, de la Segoviana, tras pitar el primer penalty del encuentro, a siete minutos del final.

La primera parte terminó sin goles. El dominio fue nivelado, si bien ligeramente a favor de los de casa, pero la Segoviana, que se cerró magníficamente y con mucha serenidad, pudo mantener imbatida su puerta.

Realizó la Gimnástica muchos contrataques y tiró poco a puerta, defecto que también acusó el San Fernando esta tarde.

En la segunda parte el San Fernando abrió líneas y dominó de forma más clara.

Vázquez, en dos ocasiones pudo haber hecho funcionar el marcador, pero Adeva con magníficas intervenciones impidió que el balón llegara a su marco.

El primer gol se produjo, a siete minutos del final, en una mano dentro del área segoviana que el colegiado sentenció con penalty. Lanzó el castigo máximo Laborda que inauguró así el marcador.

Como resulta de esta jugada vino la expulsión de Tato, por protestar.

En realidad la falta fue rigurosamente señalada por el árbitro, toda vez que el jugador visitante tenía el brazo pegado al cuerpo cuando le golpeó el balón.

Un minuto después, un balón colgado sobre el punto de penalty, empujaron a Vázquez cuando iba al remate y la falta máxima volvió de nuevo a hacer funcionar el marcador. Tiró también Laborda que aumentó la ventaja.

El partido, apesar de la expulsión, puede decirse que ha sido correcto por ambos bandos y la G. Segoviana ha jugado bien, siendo aplaudido al final del encuentro.

Destacaron por el San Fernando, el juego de conjunto

ya que todos lucharon mucho y se emplearon con orden.

Por parte de la G. Segoviana, los más sobresalientes, Emilio, el portero Adeva hasta su lesión y Tato, hasta la expulsión.

#### COMENTARIO

Partido interesante e incluso bonito el que han jugado hoy, último del Torneo Ramón de Triana, el San Fernando y la G. Segoviana.

Único punto negro del encuentro, quizás, la actuación arbitral, que no ha estado a la altura de la deportividad de los jugadores de los dos equipos y que, analizando despacio la labor, puede catalogarse de casera, puesto que sólo el equipo visitante salió perjudicado en muchas de las decisiones del señor Díez del Pulgar.

No obstante lo señalado, el triunfo debe también considerarse justo. Es cierto que los goles fueron consecuencia de dos penaltys, el primero no existió legalmente, porque no fue el brazo al balón sino todo lo contrario, y el segundo, señalado en justicia por falta cometida intencionadamente, pero a lo largo de los noventa minutos el San Fernando, con más entusiasmo, creó las mejores ocasiones de gol, y sólo la magnífica actuación de Adeva, hasta que se lesionó en una de sus intervenciones, evitó que la G. Segoviana no encajara algún gol más.

De la Gimnástica Segoviana podemos decir que ha jugado mucho y bien, que se ha defendido con serenidad cuando llegaba la ocasión, y así no encajó ningún gol como consecuencia de las combinaciones locales, y que también atacó bastante en contrataques continuos, pero tuvo un defecto, achacable también hoy al San Fernando, aunque menos, y fue lo remisos que esuvieron todos sus delanteros para tirar a puerta.

Fue en la primera parte del encuentro, en la que no funcionó el marcador, en la que más igualadas estuvieron las fuerzas. Tanto uno como otro equipo podía haber inclinado la balanza a su favor, aunque como es natural, la G. Segoviana, como equipo visitante, actuó con algunas más precauciones que el San Fernando.

En la segunda parte parece que el San Fernando se empleó con más bríos que la Segoviana, estuvo mucho tiempo merodeando el área de Adeva y tras producirse el primer gol se agrió un poco el partido, salieron a relucir algunos nervios, hubo la expulsión de Tato pero, afortuna-

damente todo quedó ahí.

Partido pues emocionante, ya que no hubo goles hasta el final.

Nota simpática de esta confrontación es que, después del encuentro, en un céntrico restaurante de la localidad, hubo un banquete al que asistieron jugadores, técnicos y directivos de los dos equipos contendientes.

El presidente del San Fernando, entregó a la primera autoridad municipal la insignia de oro del club, y también concedió a los jugadores de la Segoviana, directivos y técnicos, una insignia del equipo, amén de un trofeo al club, por su complacencia a realizar esta visita hoy a San Fernando, día de fiesta en la ciudad.

### Andrés Reguera dimite como presidente del Comité de Competición

El nuevo presidente de la Federación Española de Fútbol, don Pablo Porta, ha anunciado que el presidente del Comité de Competición, don Andrés Reguera, le ha presentado una carta de dimisión, fechada en 30 de junio, en la que señala que la decisión se debe a motivos personales que le impiden seguir en el cargo. Al referirse el señor Porta a la labor del señor Reguera, ha dicho: «La buena labor que ha hecho se demuestra con decir que del millar y pico de expedientes que han pasado por sus manos, sólo un poco más de media docena han llegado a la Junta directiva. Ahora habrá que pensar en un nuevo hombre ideal».

### EXHIBICION EN LA PINILLA

En la estación deportiva de La Pinilla lleva unos días practicando su ejercicio favorito un joven canadiense que efectúa descensos con una especie de cometa gigante. Es un gran atleta que viene practicando diariamente estos ejercicios y que mañana, domingo, hará una exhibición más completa para el público, con varios descensos.

## Mañana, final de la Copa de la Diputación Provincial

Se jugará mañana en El Peñasal, a las 5,30, el encuentro de la final de Copa de la Diputación Provincial, enfrentándose los equipos titulares de Abades y Fuente-

pelayo. No nos parece fácil hacer un pronóstico, dado que ambos equipos tienen cualidades muy similares, por lo que cabe suponer que el encuentro tendrá emoción e interés y, pensamos, también incertidumbre en cuanto al resultado.

## NOTAS BREVES

### TENIS

Orantes se proclamó semifinalista de los Campeonatos Internacionales de Italia al vencer a Solomon en dos sets. La semifinal la jugará contra el también zurdo argentino Vilas.

### FUTBOL

Real Madrid y Rayo Vallecano han ganado el trofeo de la corrección de la temporada 74-75, instituido por la industria lanera de Sabadell.

El R. Madrid, con 59 puntos, ha sido el campeón de Primera División, mientras que el Rayo, con 97, lo ha sido de Segunda. Tras el Real Madrid se clasificó el Granada con 63 puntos, tras el Rayo, el Orense, con 104.

### BOXEO

En Palma de Mallorca, el canario Daniel Figueroa ha revalidado el título nacional de los pesos gallos al vencer al mallorquín Rodríguez por abandono en el noveno asalto.

\*\*\*

En Bayona, el peso medio francés Jean Mateo ha vencido por k. o. técnico en el segundo asalto al español José Hernández, excampeón europeo de los superwelters.

### JUVENILES

Bernúy-Acueducto, 11,30.  
Cantalejo-Coca, 6.

### CAMPEONATO DE EMPRESAS

Esta tarde, a las 5 (Peñasal), Celese-Telefónica; 5,15 (Ciudad Deportiva), Pascual Hnos.-Voltar; 7 (Peñasal), Félix Postigo-Diputación.

### Campeonato de mus de la Peña Atlético de Madrid

Se ha celebrado con gran animación la primera eliminatoria del IV Campeonato de mus de la Peña Segoviana del At. Madrid, en la que sólo llegaron fuera de la hora prevista las parejas formadas por Marín Labrador y Armando Benito. Pasan a la siguiente eliminatoria, que se celebrará a la misma hora y en el mismo sitio, el lunes día 2, las siguientes parejas:

Fernández-Fernández contra Criado-Yubero; Villamil-Sánchez contra Encinas-Muñoz; Huertas-Juanjo contra Martín-García; Aragón-Cristóbal contra Sanz-Crespo; Santander-Santander contra Justino-José Luis; Juanfra-Antonio contra Costa-De Antonio; Sánchez-Martín contra Armando-Mario.

## Ocasión única

Grandes descuentos y ofertas  
especiales en nuestro

20 ANIVERSARIO

## MUEBLES FEMAR

San Francisco, 10

(Junto Azoguejo)

# EN SUCEOS

EN ESPAÑA

## LA CAFETERIA METROPOL, DE MELILLA, DESTRUIDA POR TRES EXPLOSIONES

Trece personas, entre ellas cinco bomberos, resultaron heridas

Melilla, 31.—La cafetería Metropol, situada en la zona más céntrica de Melilla, quedó ayer totalmente destruida a consecuencia de tres explosiones provocadas que despertaron a la ciudad poco después de las seis y media de la mañana. El balance del atentado es de trece heridos, entre ellos cinco bomberos, que se vieron afectados por la última explosión, cuando, tras las retiradas de los heridos, se disponían a penetrar en el establecimiento.

El edificio ha tenido que ser declarado inhabitable por las autoridades, ya que los pocos muros que quedan en pie amenazan con derrumbarse. En un principio se pensó que las causas de las explosiones se debían a fugas de gas propano, ya que la cafetería dispone para sus servicios de varias bombonas de este combustible. Sin embargo, posteriores investigaciones llegaron a la conclusión de que las explosiones se debieron a la colocación de tres artefactos en un patio que da acceso a la cafetería. La confirmación de estas sospechas vino después, cuando al retirarse los escombros se observó que las bombonas de propano estaban intactas. Las explosiones se dejaron sentir en toda la ciudad, y afectaron seriamente a edificios contiguos en los que saltaron todos los cristales de establecimientos y viviendas.

De los trece heridos, el más grave es un súbdito marroquí, guarda del local, que fue lanzado a más de veinte metros de distancia por la onda expansiva.

La cafetería Metropol es, quizá, la más frecuentada de la ciudad y punto de cita entre los soldados españoles que prestan su servicio militar en la Plaza.

## 37 muertos y 32 heridos en accidentes de carretera con ocasión de la festividad del Corpus

Madrid, 30.—Treinta y siete personas muertas y treinta y dos heridas es el balance provisional de los treinta y dos accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante los días 28, 29 y primeras horas del 30, según datos de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

Las causas de estos accidentes, según la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico fueron invadir la izquierda de la calzada, reventón de rueda, irrupción de peatones en la calzada, no respetar las señales de stop, etcétera.

## Ocho muertos y nueve heridos en accidente de tráfico en Villafraía (Burgos)

Burgos, 30.—Ocho muertos y nueve heridos, uno de ellos muy grave, es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en la madrugada de hoy en el término de Villafraía (Burgos).

El accidente se produjo al chocar un autocar de la empresa «Alsa», de Oviedo, que llevaba trabajadores portugueses, procedentes de la frontera de Irún, y un «traíler» perteneciente a la empresa «Transportes Montero», de San Sebastián, que, cargado de ovejas, circulaba en dirección contraria.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
de profesión ..... con domicilio  
en ....., calle de .....  
número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un .....  
prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja  
en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)

## INMOBILIARIA SEGOVIANA, S. A.

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad que tendrá lugar, en el domicilio social (Juan Bravo, número 30), el día 19 del próximo mes de junio, a las 13,30 horas, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance regularizado, cuenta de pérdidas y ganancias y gestión del Consejo de Administración correspondiente al ejercicio de 1974.
- 2.º Propuestas del Consejo de Administración.
- 3.º Nombramientos de Censores de cuentas para el ejercicio de 1975.

Segovia, 26 de mayo de 1975.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

### PEATON

la calzada es para

los automóviles.

CAMINA POR LA ACERA

## CHASYRDE INVERSION MOBILIARIA, S. A.

### CONVOCATORIA DE JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Por acuerdo de Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma, a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria, que se celebrarán en el domicilio social de esta Compañía, calle Fernández Ladreda n.º 6 - Segovia, el día 28 de junio a las 12 y 13 horas respectivamente, en primera convocatoria y al día siguiente en el mismo lugar y hora en segunda convocatoria, a fin de deliberar y resolver los siguientes asuntos:

### ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

- 1.º Examen, y en su caso, aprobación de la Gestión Social, Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, y Propuesta de Aplicación de Resultados correspondiente al Ejercicio de 1974.
- 2.º Ratificación del nombramiento de Censor Jurado de Cuentas para el Ejercicio de 1974.
- 3.º Designación del Censor Jurado de Cuentas, titular y suplente para el Ejercicio de 1975.
- 4.º Ruegos y Preguntas.
- 5.º Lectura y aprobación, si procede de la Acta de esta Junta.

### ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 1.º Cese y nombramiento de Consejeros.
- 2.º Cambio de domicilio social.
- 3.º Modificación de los artículos 4 y 11 de los vigentes Estatutos Sociales.

Segovia a 26 de mayo de 1975

El Presidente del Consejo de Administración

**Le gustará vivir en un castillo**

Si le decimos que se trata de un castillo en el que no falta un solo detalle del moderno confort:

- Pisos totalmente exteriores, con 3-4 dormitorios.
- Salón-comedor, con parquet de roble.
- Cerámica en suelos de baño y cocina.
- Amplias terrazas.
- Calefacción y agua caliente central.
- Antena de TV, UHF y F.M.
- Portero automático.
- Jardines particulares.

Seguro que viene a su castillo mañana mismo. En Segovia, junto al Colegio Claret. Conjunto Residencial **LOS CASTILLOS**

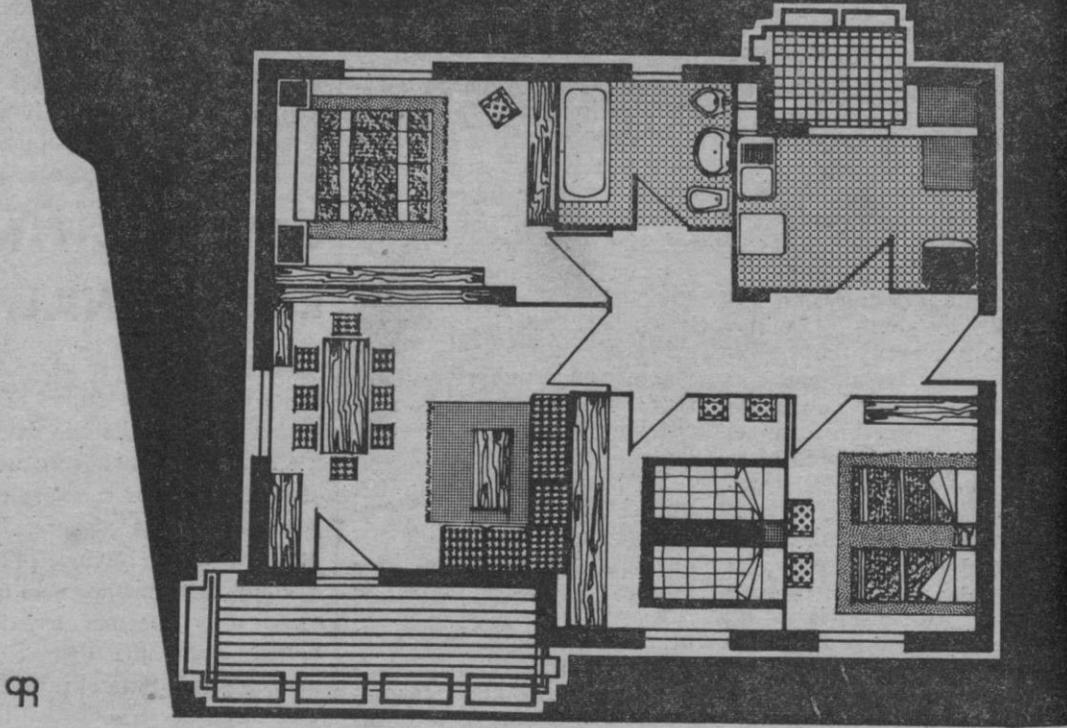
es una promoción de

**INMOBILIARIA Rigusa**

INFORMACION Y VENTA:

San Francisco, 26. Telf. 41 22 94. Segovia.  
Serrano, 164. Telf. 262 62 28. Madrid.

Cantidades avaladas según Ley 57/68, por Banco Atlántico y Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución.



## 346 obreros despedidos de la Seat piden el reingreso

Barcelona, 30.—Tras las últimas gestiones efectuadas por los 346 trabajadores de Seat, cuyos despidos fueron declarados procedentes a raíz del último conflicto registrado en esta empresa, dichos trabajadores acordaron hacer a la empresa una propuesta consistente en la readmisión de todos los despedidos en

iguales condiciones a las anteriores al despido, exceptuando a un grupo de ellos, postura adoptada, ya que la empresa ha manifestado reiteradamente su intención de no readmitir a todos; retirada por parte de los trabajadores de los recursos contra la sentencia, y renuncia a los

salarios de los cinco meses pasados.

Por otra parte, todos los afectados han recibido una carta del Jurado de empresa, en la que se les propone el reingreso —no readmisión, con pérdida de la antigüedad— de la mayoría de ellos.

Portavoces de los trabajadores han informado que

la mayoría no considera aceptable la propuesta. También han comunicado la dificultad que tienen en hallar un nuevo puesto de trabajo, ya que en los casos en que lo consiguen, las empresas les despiden en el momento en que tienen conocimiento de su condición de trabajador despedido de Seat.—Europa Press.

### CONCENTRACION DE TRABAJADORES DE MINIWATT

Barcelona, 30.—Ayer, gru-

pos de trabajadores de Miniwatt, empresa en conflicto desde hace unos 20 días, se concentraron ante las puertas de la factoría, disolviéndose ante la presencia de los efectivos de la Fuerza Pública, según comunican fuentes laborales.

Posteriormente, los trabajadores se dirigieron a la sede de la Organización Sindical, donde solicitaron una sala que no pudo serles facilitada. Europa Press.

### BARCELONA: CARGOS SINDICALES DESCONTENTOS CON NORMAS ELECTORALES

Barcelona, 30.—Durante los últimos días se han efectuado en Sindicatos dos asambleas de varios centenares de cargos sindicales del Metal de Barcelona, cada una de ellas para tratar sobre diversos temas relacionados con las próximas elecciones sindicales.

En dichas asambleas, los reunidos se mostraron mayoritariamente disconformes con varios aspectos de las normas electorales, manifestando asimismo su protesta por los últimos despidos de trabajadores que habían anunciado su intención de presentarse como candidatos a las elecciones.—Europa Press.

### READMITIDO EL REDACTOR-JEFE DE «DESTINO»

Barcelona, 30.—El nuevo director del semanario «Destino», José Carlos Clemente ha entregado una nota a un miembro de la comisión de periodistas que le visitaron el pasado día 28 para tratar de la situación en el semanario tras los últimos acontecimientos, en la que entre otras cosas dice:

«En relación con la petición que me formó un grupo de compañeros que me visitó planteé a la empresa editora de la revista «Destino» mi solicitud de la reincorporación total y plena del redactor-jefe despedido, Carlos Pérez de Rozas, como condición de mi permanencia en la dirección del citado semanario. Con fecha del jueves la empresa ha cumplido esta petición y, por su parte, el señor Pérez de Rozas, si él lo desea, está readmitido.»—E. Press.

### Dr. Martín Gómez Merino

#### NEUROPSIQUIATRIA

Traslada su consultorio desde el día 5 de junio a la calle de José Zorrilla n.º 69.

Al tiempo comunica que durante el mes de julio suspenderá su consulta por vacaciones. Teléfono 415500.

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes



## nuevo Mercedes-Benz

# Un 1000 kilos para sacarle mucho partido

El nuevo N 1.000 de MEVOSA, lleva la famosa estrella Mercedes-Benz. Esto quiere decir muchas cosas.

Quiere decir que a través de muchos años de experiencia, hemos conseguido un «1.000 Kilos todo Mercedes», como nadie hasta ahora ha sido capaz de construir.

Nunca un vehículo industrial de transporte ligero, ofreció tantas ventajas:

**De confort:** Más espacio útil en la cabina. Nuevo aislamiento térmico-fónico para el motor. Más cómodos asientos, de respaldo regulable. Más completo y potente sistema de calefacción y aireación. Pedales colgados. Moderno y asequible panel de instrumentos, tablero acolchado. Cambio de luces e indicador de dirección en una sola palanca. Nuevo accionamiento de cambio y freno de mano...

**De seguridad:** Nuevos pilotos delanteros y traseros con luz de marcha atrás. Nuevo sistema de frenos, con servofreno. Mayor ancho de vía, 1.340 mm. Parachoques trasero completo. Cerrojo antirrobo. Cinturones de seguridad. Nuevos parasoles acolchados con abatimiento lateral. Limpiaparabrisas con temporizador...

**De técnica:** Nueva caja de cambios totalmente sincronizada. Nuevo y más robusto bastidor. Nueva suspensión del motor. Motor más elástico y potente (47 CV), con variador de avance. Menor radio de giro. Sistema eléctrico con alternador...

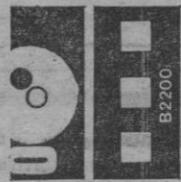
Descubra todas las ventajas del nuevo 1.000 Kilos Mercedes. Pida una demostración a su Concesionario.

MEVOSA LA POTENCIA EN EL TRANSPORTE LIGERO



Concesionario:

AUTO INDUSTRIAS MARTIN Avda. Fernández Ladreda, 20 - Teléfono 41 28 44 - SEGOVIA



# cinE

## «El cine como problema»

### El No-Do va a morir

Por Carlos Puerto

El No-Do fue creado como un órgano de propaganda política allá para el año 1942. Hasta entonces los cines españoles se nutrían de noticiarios de otros países, alguno de los cuales, como la Fox, tenían su delegación en nuestro país. Pero no cabe duda de que estos reporteros internacionales no veían las noticias de la misma forma que las querían ver nuestros organismos oficiales, y por eso No-Do nació como una de las pocas cosas «al alcance de todos dos españoles».

¿Quiénes no recuerdan ese águila imperial volando sobre la bola del mundo? ¿Y ese escudo de España acercándose hasta un primerísimo plano? ¿Y ese escudo de España acercándose hasta un primerísimo plano? ¿Y la musiquita inolvidable con que se abría el genérico?

Sin embargo No-Do, desde 1968 cambió su nombre por el de Revista Cinematográfica, y con la llegada de Rogelio Díez a su dirección No-Do añadió un apéndice en color.

Pero ¿qué es el No-Do? En un principio ya lo hemos dicho: un órgano de propaganda política. En realidad lo es como todo lo oficial pero también es unas cuantas cosas más. Es en primer lugar el único complemento obligatorio en los cines. Ahora nos dicen que el No-Do como ente obligatorio va a morir. Pues bienvenida sea su muerte, aunque mucho me temo que el daño hecho durante estos casi treinta y cinco años, va a ser muy difícil de reparar. Porque aunque su exhibición no sea obligatoria, no cabe duda de que para los dueños de los cines les será mucho más sencillo y barato contratar lo malo conocido que lo bueno (y seguramente más caro) por conocer. El mal causado al cine documental es tremendo. Durante decenios nuestro cine documental ha tenido que luchar contra la competencia, a todas luces abusiva, del No-Do. Es cierto que No-Do ha dado oportunidades a jóvenes realizadores, pero también es verdad que muchos de los documentales de la casa los rodaban y dirigían los propios operadores.

Y ante esto ni el mismísimo ASDREC (Asociación Sindical de Directores y Realizadores Cinematográficos Españoles). Era el Sindicato contra el Ministerio, y en una pelea desigual ya se sabe quién gana.

Pero lo más triste del No-Do (lo más triste o lo más indignante, según se mire) ha sido la pobre imagen que ha dado de España. Siguiendo un tono de triunfalismo (hoy afortunadamente en desuso), España (a pesar de encontrarse en plena reconstrucción de la postguerra) era el paraíso terrenal, lleno de fiestas populares (fallas de Valencia, Feria de Sevilla, etc.), de festejos típicos («rapa das bestas», corridas de toros, fútbol), y de paisajes maravillosos. Las únicas desgracias oficialmente aceptadas eran las que mandaba la naturaleza (riadas, socavones, incendios, etc.).

Cierta día, en los pasillos de No-Do escuché a un alto dirigente del organismo: «En el futuro, cuando alguien quiera conocer la realidad de España y recurra a No-Do irá apanado». Pues así hemos ido durante años ¡apanados! Creyendo que esto era Jauja, y sin ser capaces de enfrentarnos con nuestros problemas cara a cara. Nuestros máximos dirigentes jamás nos ofrecían imágenes que representaran detalles humanos de su persona (risas, bromas, tics, etc.), porque podría ser considerado como una falta de respeto. Todos recordamos aquel No-Do en que Fraga Iribarne salía en bañador, para meterse en la playa de Palomares y demostrar que no estaba «atomizada». En realidad era la primera vez que veíamos a un representante oficial en bañador, y el verlo nos hizo considerarle de una forma más diferente, quizás más cercana a nosotros.

El No-Do, dicen que va a morir. Pues ya es hora, porque a su paso ha ido destruyendo activa y pasivamente. Va a morir en cuanto a su obligatoriedad, que no a su existencia. Muy bien, que los distribuidores sean libres para elegir entre un 10078-A y el último documental de Javier Aguirre (nuestro realizador más experimental) pongamos por caso. Luego el público es el que va a tener la palabra. ¿No-Do o documentales? ¿Revista cinematográfica o cortometrajes?

Para terminar, una anécdota personal y pintoresca. Hará cuatro o cinco años realicé para No-Do y con material de No-Do un documental titulado «La quinta

verdad». No se rodó una sola imagen, todas eran de archivo. Pues bien, cuando lo vieron los altos dirigentes de la casa (y después de pagarme, que eso quede bien claro) lo consideraron no proyectable... precisamente por sus imágenes: políticas y eróticas. ¿Políticas? (tal vez porque salía Fidel Castro) ¿eróticas? (algunos bikinis filmados por ellos mismos). Así, una vez más, fui censurado, y «La quinta verdad» estará encerrada en algún archivo esperando mejores tiempos... supongo.

## II Semana Cultural

Cinematográfica de Segovia

### El director general de Cinematografía asistirá a la sesión inaugural

El lunes dará comienzo, como es bien sabido, la II Semana Cultural Cinematográfica de Segovia, con la proyección del film sueco «The Emigrants», de Jan Troell. A este acto asistirá don Rogelio Díez Alonso, director general de Cinematografía, organismo patrocinador de la Semana. La película será presentada por el periodista, escritor y crítico cinematográfico don Pedro Crespo.

#### CORTOMETRAJES

Las películas que forman el programa de la Semana irán precedidas de la proyección de otros tantos cortos, todos ellos de producción nacional. Entre ellos figurará el ya conocido «Piedra y agua», realizado por No-Do con motivo del Bimilenario del Acueducto. Los otros títulos que se proyectarán serán los siguientes: «El humo que mantiene las casas», «Feria del caballo en Jerez», «Carnaval en Tenerife», «El día de San Jorge», «En el Pirineo de Huesca» y «Por tierras de Avila».

Finalmente, hemos de decir que el servicio de Actos Públicos, del Ministerio de Información y Turismo, se encargará del ornato del cine Cervantes, tanto el vestíbulo como la sala.

### «Abdicación», de Anthony Harvey

Nacionalidad, británica. Productora, Warner Bros. Director, Anthony Harvey. Guión, Ruth Wolf. Interpretes principales: Peter Finch, Liv Ullman, Cyril Cusack.

La personalidad de la reina Cristina de Suecia y su tanto enigmática abdicación y conversión al catolicismo son el tema de este film, que sigue los pasos de una obra teatral, en la que el asunto es elaborado en buena medida desde una perspectiva psicoanalítica. Según esta interpretación, Cristina se habría negado al matrimonio considerándolo como una entrega a otro incompatible con su condición de soberana. Además, el recuerdo de su padre, y la conciencia de su singularidad habrían operado en la decisión de mantenerse soltera. Pero esto chocaba por una parte con el interés del Estado y por otra parte con la falta de estima con que la virginidad cuenta en los países protestantes. De ahí, le vendría su idea de acogerse a la religión católica y de trasladarse a Roma, al país del sol, abandonando las brumas nórdicas de su país.

Esta nueva versión cinematográfica de Cristina de Suecia, que siempre hará recordar la inolvidable de Rouben Mamoulian, con Greta Garbo, en definitiva, es teatro filmado, con verdadero lujo de decorados—decorados reales en el Vaticano—y abundante en efectos fotográficos, un poco en el estilo Lelouch. Como tal obra teatral, cobra importancia relevante el diálogo. Al llegar Cristina a Roma, es sometida a un examen para investigar la sinceridad de su conversión. De ello se encarga el cardenal Azzolino. Hay unas sugerencias muy vivas sobre la diplomacia vaticana y sus hombres. El colegio cardenalicio está retratado con vigor y sus componentes caracterizados físicamente de forma muy interesante. Las largas conversaciones entre Azzolino y Cristina son en realidad el núcleo del film y se convierten en las sesiones de un moderno psiquiatra. Dos grandes personalidades se encuentran, chocan y acaban por comprenderse y ello da paso a un nuevo sentimiento, el amor.

Sin duda los momentos mejores de la película—una película un tanto grandilocuente y pedante—, los más intensos y verdaderos son los que marcan ese punto en que ambas almas llegan a un mutuo conocimiento. Diálogos muy bien escritos y una interpretación realmente notable, por parte de la gran actriz sueca que es Liv Ullman y del británico Peter Finch, conducen a este resultado y constituyen los aspectos más sólidos de la película.—R. B.

## Expresiones de gratitud

La familia de don Eusebio Núñez Sánchez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, expresa por estas líneas su más profundo agradecimiento a cuantas personas se interesaron durante su larga enfermedad, testimoniaron su péame y les acompañaron en el sepelio y funerales celebrados; asimismo les participan que el próximo día 2 de junio, a las 20,30 horas, en la iglesia parroquial de San Millán, se celebrará una misa por el eterno descanso de su alma.

\*\*\*

La familia de don Agustín del Prado Cristóbal (q. e. p. d.), testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Aj tiempo comunican que, el novenario de rosarios dará comienzo hoy, día 31, a las 8,20 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

\*\*\*

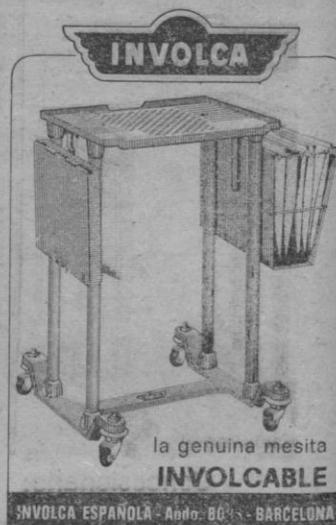
Los familiares y amigos de doña Concepción Jerónimo Mateu (q. e. p. d.), agradecen por este medio a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad y las acompañaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

Al mismo tiempo comunican que el próximo día 2, dará comienzo un novenario de misas a las 6,45 de la tarde, en las MM. Reparadoras. Y las misas gregorianas el día 1, a la 1, en la capilla del Hospital de la Misericordia.

## CAMBIO DE DOMICILIO

DE LA OFICINA DE RECAUDACION DE TRIBUTOS DE LA CAPITAL

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de la zona de la capital que, la oficina recaudadora que tenía su domicilio en la calle de José Zorrilla, 65, 2.º, a partir del día 30 del corriente mes, ha sido trasladada al número 4, bajo de dicha calle de José Zorrilla.





PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

10,45, Carta de ajuste.  
11,00, Apertura y presentación.  
11,01, El día del Señor.  
12,00, Concierto.  
12,30, Sobre el terreno.  
14,00, Crónica de siete días.  
15,00, Noticias del domingo.  
15,05, Beat club.  
15,30, La ley del revólver.  
16,30, Primera hora.  
17,30, Festival Viña del Mar.  
18,30, Salvajes.  
20,00, Gimnasia.  
22,00, Noticias del domingo.  
22,15, Estrenos TV.  
23,35, Últimas noticias.  
23,40, Reflexión.  
23,45, Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Disneylandia.  
20,00, Las calles de San Francisco.  
21,00, Ahora.  
21,30, Noticias.  
21,35, Página del domingo.  
22,15, Tele-show.  
23,00, Cultura 2.  
23,30, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

PARA EL DOMINGO

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,15, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 11,00, Rally musical. 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y El gran musical (SER). 1,00, En directo... 1,30, Información local. 2,00, A vendimiar. 2,10, Música ligera. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 4,00, Festival de los chicos. 4,30, Los superventas. 5,00, Carrusel deportivo (SER). 7,30, Santo rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Tino show. 9,25, Carrusel deportivo (SER). 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Tribuna deportiva. 12,00, Cierre.

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5

Para mañana:

Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 689.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,2.  
Viento del Oeste.  
Temperatura máxima: 18,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,7.  
Viento del Oeste.  
Temperatura mínima: 8,6.  
Temperatura a la una de la tarde: 13,4.  
Lluvia recogida: 3,3 litros.

DOMINGO 1 DE JUNIO

Van 152 días de 1975; faltan 213.

Sol: De 6,47 a 21,39.  
Santoral: Santos Justino, Simeón, Esteban y Benito, mrs.

Pensamiento: «El mal está en tener faltas, no en tratar de enmendarlas» (Confucio).

LUNES 2 DE JUNIO

Van 153 días de 1975; faltan 212.

Sol: De 6,47 a 21,39.  
Santoral: Santos Marcelino y Pedro, mrs.; Alejandro, Amelia, mrs.

Pensamiento: «Los hombres superficiales creen en la fortuna, creen en las circunstancias, Los fuertes creen en las causas y en los efectos».

### Calificación moral de las películas

«Abdicación», (3-R).

«El violinista en el tejado», (2) 175 m.

## COLEGIO CLARET

(PP. MISIONEROS)

Avda. Padre Claret, 3 Segovia Teléfono 420304

INTERNOS, EXTERNOS  
Y MEDIOPENSIONISTAS

Enseñanzas: Preescolar  
Educación General Básica  
Bachillerato y C.O.U.  
Departamento de Informática  
Formación Profesional de primer grado (solicitada)

Concedida la subvención de gratuidad al 100 por 100 para Enseñanza General Básica

Queda abierto el plazo de nuevas inscripciones para el próximo curso 1975-76

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### TRABAJO

SE necesita aprendiz de mostrador, Bar «Los Faroles», Referencia 3.457.

SE necesita cocinero o pinche adelantado, Razón, Hostal Casas, Ref. 3.383.

SE necesita señora para limpieza en cocina, Hogar Sindical, (Ref. 3.473).

GANE mucho dinero trabajando en casa, Fácil actividad, Ambos sexos, No dude, Comprébelo escribiéndonos, Información totalmente gratuita, Promociones Zirconn, Vía Augusta, 105, Tarragona.

GANE dinero aprovechando horas libres en casa, efectuando trabajos sencillos muy rentables, Información enviando 8 pesetas sellos, Hispanotensa, Apartado 119 Benidorm (Alicante).

NECESITO tractorista, Facilito casa y luz, Finca a 5 km. de Valladolid, Finca Arroyo, Arroyo de la Encomienda, Valladolid.

HOTEL cuatro estrellas - Valle de Arán, Precisa toda clase de personal para temporada de verano con posibilidad de trabajar en la temporada de invierno, Interesados escribir a Hotel Montarto, Baqueira Beret, Salardú - Llérida.

SE necesita asistente sepa cocina, Sres. de Fernández Vega, San Agustín, 22.

SE precisa chapista de automóviles conociendo profesión, Razón: Garaje España «Citroen», Ref. 3479.

SE necesita señora o señorita de compañía para señora mayor, Buen sueldo, Razón: Perfumería Cabrero.

NECESITO chica para Madrid; sueldo a convenir, Sra. de Calderón, llamar mañanas teléfono 4114654.

SE necesita empleada de hogar responsable, para Madrid, Sueldo a convenir, Teléfono 412766, Segovia.

SE necesita asistente mañanas, de 9 a 1,30, Teléfono 422063.

SE necesitan limpiadoras mayores de 18 años para Residencia Ejército del Aire en el puerto de Navacerrada, Informes: Teléfono 8520404, (Ref. 3.496).

SE necesita señora para limpieza en cocina y aprendiz de cocina, Hogar Sindical, (Ref. 3.473).

### ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen enrolenguas, Ladreda, 18.

INGLES General Básica, euro lenguas.

### VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas, Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz, Aparatos de iluminación, electrodomésticos, Juan Bravo, 23.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor, Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado temporada verano, Tel. 422782.

SE alquila piso con calefacción, Teléfono 422106.

### VENTAS

VENDO piso próximo piscinas, magnífica situación, estupendas vistas, ascensor y calefacción, Tel. 411944, (sólo mañanas).

VENDO piso en Segovia, encima de Paucar, 117 m.² habitables, Informes: Tel. 421601.

OPORTUNIDAD, Seat 850 Spider, Mini Cooper Inglés-1.300, Land-Rover, Teléfono 413183.

VENDO o cambio teja antigua por uralita, La Granja, Teléfono 471.

VENDO armarios de chapa para cocina, antena TV y cocina de carbón, seminuevo, Teléfono 422782.

VENDO pastor alemán de diez meses, Teléfono 421241.

SE vende motosegadora Bertolini, 4 ruedas, impecable, y tractor internacional Macorral, 45 HP, Tel. 41-32-71.

600-D, bien de todo, General Santiago, 8, 1.º

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a 5 meses en Avícola Martín, Escultor Marinas, 28.

### GANADOS

VENDO 60 cerdos de cría, Travesía José Antonio, 5, Tel. 420628.

VENDO seis cerdos de 20 kilos, Cantero, Brieva.

VENDO toro de año raza holandesa, para semental, Joaquín Velasco, San Miguel de Bernuy.

VENDO piara de ovejas, Marcelino de Frutos, Marazoleja.

PISO nuevo, céntrico, ocasión, y moto de moto-cross 49 cc, Teléfono 421125.

## SE VENDEN

árboles frutales y adornos, rosales, plantas de jardinería, San Vicente, 21, Villamercedes, Teléfonos 412939 - 414836.

## DR. PALMERINO GONZALEZ GALLEGO

oculista

Jefe de Servicio de Oftalmología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta de 4 a 7 en Avda. Ezequiel González, 48, 3.º A. Teléfono 413793  
Se ruega petición de día y hora de consulta.

### NACIONAL

## PRODUCCION, IMPORTACION Y CONSUMO DE CARNE EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS

Madrid, 30.—Durante los cinco últimos años la producción de carne de vacuno pasó de 304.000 toneladas a 416.000, la de porcino aumentó de 490.000 a 710.000 toneladas y la de lanar, de 127.000 a 142.000, según dice en su último número la revista «Aral».

Las cifras dadas sobre la evolución del censo muestran que, mientras el vacuno y el porcino aumentaron de 1970 a 1974 el número de cabezas, el ganado lanar descendió de 17.005.000 cabezas a 15.499.000. No obstante, la producción de carne de las tres especies fue superior en el 74.

En cuanto a las importaciones, en el año 1968 se realizaron 108.995 toneladas de vacuno, valoradas en 4.841.000 pesetas. Durante el mismo año no se realizó importación alguna de carne de cerdo. Cinco años después, en 1972, las toneladas de vacuno importadas ascendieron a 69.815, es decir, alrededor del 40 por 100 más bajas, aunque su valor sólo fue ligeramente inferior, 4.539.000 pesetas.

Las importaciones de carne de cerdo en 1972 ascendieron a 72.327 toneladas, valoradas en 3.652.000 pesetas.

En cuanto al consumo «per cápita», se observa una disminución en el relativo al vacuno, un ligero aumento en el ovino y un aumento considerable en el porcino. En el vacuno, pasamos de consumir 11,5 kilos «per cápita» en 1970 a consumir 11,3 kilos en 1974. En el porcino se pasó de 14,4 (1970) a 19,4 (1974) y en el ovino, de 4,1 (1970) a 4,2 (1974).—Cifra.

## En Yugoslavia, los huelguistas tienen que pagar lo que dejan de producir

Belgrado, 30.—Cuarenta y siete obreros de una fábrica de coque, que habían declarado el 7 de mayo una huelga de cuatro horas y media han sido condenados colectivamente a pagar una suma de 500.000 dinares, (aproximadamente millón y medio de pesetas), por «la falta de producción» que tuvo la factoría a causa del paro.

Los huelguistas, cuyo movimiento ha sido calificado de «revuelta» por los responsables del partido, protestaron contra lo que consideraban como una injusticia en la distribución de beneficios.—Efe.

## «El catolicismo español no ha sido nunca un catolicismo social»

Dice el obispo de Mondoñedo-El Ferrol

El Ferrol del Caudillo, 30. «Es un hecho doloroso que el catolicismo español nunca ha sido un catolicismo social», dijo el obispo de Mondoñedo-El Ferrol, monseñor Miguel Angel Araujo Iglesias, en la homilía pronunciada ayer en la catedral de El Ferrol con motivo de la festividad del Corpus Christi.

El prelado dijo que «hoy se impone un esfuerzo para lograr integrar en una concepción recta de la Eucaristía, tanto la dimensión vertical de la unión con Dios como la horizontal de unión con los hermanos».

«No alcanzo a comprender cómo se pueden predicar ciertos espiritualismos descarnados después que el Vaticano II nos ha devuelto la dimensión comunitaria de la Eucaristía.»

Monseñor Araujo Iglesias señaló a continuación que «hoy, teólogos, pastores y fieles se preguntan cada vez más si no se una flagrante contradicción, una monstruosa hipocresía, un formalismo vacío, el que se sienten a la misma mesa eucarística a comer el mismo pan los que, al sentarse en la suya, participan tan desigualmente de la tarta de la producción común». Cifra.

## «El accidente de trabajo es un problema colectivo.»

Trabajador: cumpliendo las normas de Seguridad evitarás tu dolor físico y pérdidas económicas innecesarias a la sociedad».

## ¡YA NO TIENE VD. PROBLEMAS ECONOMICOS!

:: Tresillos cama	980 pts.	mensuales
:: Muebles bar	1.100	» »
:: Librería Castellana	1.275	» »
:: Muebles cama	950	» »

«NUEVOS MODELOS»

### muebles lázaro

(frente Clínica Dr. Gila)

## Gran oferta cuartos de baño «ROCA»

(sólo hasta el 30 de junio)

- Bañera ROCA de hierro fundido, de 1,50, blanco, con juego de pies y antideslizante.
- Batería ROCA de baño-ducha teléfono, modelo Orquídea, soporte ducha, válvula de baño y rebosadero ROCA.
- Lavabo ROCA, modelo Lorentina, de 70 cm. con pedestal blanco.
- Juego de escuadras.
- Batería caño central de lavabo ROCA, modelo Orquídea y válvula de 1".
- Bidé ROCA, modelo Lorentina, sin ducha, blanco.
- Juegos de grifos ROCA, modelo Orquídea, de bidé y válvula de 1".
- Inodoro ROCA de tanque bajo, modelo Lorentina, en blanco, completo con tablero de celulit.

IMPORTE: 16.800 PTAS.

Precios al contado y puestos en domicilio

## Barrero

Fernández Ladreda, 25

En Cuéllar solicite esta oferta en «Saneamientos Cuéllar» y en Cantalejo Hermanos Rodríguez